



Эсэгэ ороноо, эхэ нютагаа эб хамта мандуулая!

# БУРЯАД

Бүгэдэ арадай сонин

# ҮНЭН

1921 оной декабриин 21-нээ гарана

2003  
мартын  
29  
Суббото  
№ 2 (42)  
20704

Хабарай  
дунда  
хүхэгшэн  
туулай  
нарын  
27  
гарагай  
7

Буряад  
унэн



## Буряад Республикын 80 жэлэй ойдо Дарима НИМАЕВА

### МАГТААЛ ДУУН

Алдар суута арадай домог -  
Алтан Соёмбо, нангин тэмдэг.  
Мүнгэн нарынгаа толон доро  
Мүшэн мэтэл даа, Мүнгэ Зула.



Эзэн хаанай Эхэ оронинь  
Эрдэни байхан элдин нютаг.  
Энхэ тайбан оршон байгыш,  
Эртын солы нэргээн мандыш.

Эзэн хаанай Эхэ оронинь -  
Эрдэни байхан элдин нютаг.  
Энхэ тайбан оршон байгыш,  
Эртын солы нэргээн мандыш.

Буян хэшэг, «Бэлигүүн толи» -  
Буряад зоной урдын баялиг.  
Дурма байхан байгаалин шэнжэ -  
Дура сэдхэлэйм хүгжэм шэнги.

Эбэр номын эршэтэ хүүезн,  
Эрын шэмэг - шэдигтэ хүлэг,  
Ариг Ус, дэлхэйн эндэмэни -  
Арадай магтаал, дэнзэн мэтэ.

Эзэн хаанай Эхэ оронинь -  
Эрдэни байхан элдин нютаг.  
Энхэ тайбан оршон байгыш,  
Эртын солы нэргээн мандыш.

Ивалгын аймагай Хурамша  
хуурин.

## ИРАГТАХИ ДАЙЕ ЭРИД БУРУУШААНА

Д.Н.Д.ДОРЖИЕВ, БГУ-гай  
профессор:

- Хэндээшье хэрэггүй дайн. ООН-  
ине тоонгүй америкынхид юундэ бүхы  
дэлхэйе нургаха болоо юм? Өөһэдэгөө  
ёһотойл демократин, хүгжэлтэ түгэс  
орон гэжэ тоолодог дэлхэй дээрэхи эгээл  
баян гүрэн дулдыданги бэшэ орондо  
зэрлиг дошхоноор, хэрзэги муухайгаар  
добтолбо. Тээд Ирак хүн түрэлтэнэй эртэ  
урдын хүгжэлтын үлгы болохо  
Месопотамин газар дээрэ оршодог орон  
гээшэ. Америкын түүхэ оройдоол 200  
жэлээр тоологдоно. Хэдэн зуун жэлэй  
урда тээ хори буряадуудай ажаһууһан  
Наян-Наваа провинци Ирагта оршодог  
ха юм. Юрэдөөл, энэ харата ябуулгань  
хэзээ нэгэтэ Америкэдэ эсэргүү болохо  
байһаниинь элгитэ.

Л.А.БЕЛЯКОВА, 38 жэл соо  
авиазаводто конструктораар хүдэлхэн  
пенсионер:

- США бүхы дэлхэйе булимтаран  
эзэмдэхэ ханаашалгатай. Гадаада далайн  
саана хадаа хүртэшгүй холобди гэжэ  
ханана хэбэртэй. Ямаршы гэм зэмгүй

байхадань добтолбо. Буу зэбсэгүүдээ  
хуряаха эрилтэ табина. Тээд Ирагай зэбсэг  
хэрэгсэлүүд хуушаранхай. ООН-ой  
эрлэтээр лэ тэдэ буу зэбсэгүүдые бүтээхэ  
талаар ямаршы шэнэ юумэ гаргажа  
шаддаагүй. Эрид буруушаанаб.

С.В.АНГАПОВ, Эсэгэ ороноо  
хамгаалгын Агууехэ дайнда хабаадагша:  
- Ирагта добтолһыень ехэнхидээ  
хайшаан дэмжэжэ байһан американ арадье  
ори таһа буруушаанаб. Би Саддамай тала  
баридаг хүн бэшэб, гэбэшье үхибүүд, үбгэд,  
хүгшэд эндэ ямар зэмэтэй юм? Дураа  
гутанаб! Аргатай юм хаа, харагдаагүй  
«Стелснүүдыень», авианосецинуудыень үгы  
хэхэ, халгааха нэм. Сухални хүрэнэ, эдэ  
бүгэдэ хүнэй гараар бүтээгдээ ха юм. Дайн  
дажарта ехэнхидээ амгалан зон хохидодог  
гээшэ. Эсэгэ хүбүүн хоёр Бушууд ямар  
хараа зорилго баримтална гэшэб?! 1991  
ондо Ирагта эсэргүүгээр элхэн губида  
үүдхэлхэн дайниинь найдалгүй байшоо?  
Тийн хүбүүниинь эсэгынгээ эхилхэн  
хэрэгые илалта түгэсөөр дүүргэхые  
ханаашалаа гэшэ гү?

Николай БАДМАРИНЧИНОВ  
хөөрэлдэбэ.

## ЭЗЭРХЭГ ТҮРИМХЭЙ ЯБУУЛГЫЕНЬ ЗАЙСУУЛАН САРАХА

Ирагтахи дайн байлдаае эрид буруушаажа байһан Россин Федерациин Президент  
Владимир Путиной Хандалгые «Ниитэ нэгэн Росси» гэжэ партиин Буряадай мого  
нютагай отделени (БРО) дэмжэнэ гэжэ БРО-гой политсоветэй түрүүлэгшэ Иван  
Игнатович Калашников мэдүүлбэ.

Буряадай мого нютагай отделени али бүхы эзэрхэг түримхэй ябуулгануудые  
эрид буруушаажа, хөмороо зүришэдөөнүүдые эбэй ёһоор шиидхэхээр бэлэн лэ.  
Хэрбээ шухала хэрэгэй гараа хаань, бидэ ирак арадта энэрхы сэдхэлэй туһаламжа  
үзүүлхэбди.

Байгша оной февраль харада «Ниитэ нэгэн Россин» Северобайкальск хотодохи  
нютагай партийна отделениин үүсхэлээр Ирагта үүдхэгдэхээр байһан даие  
буруушаажа, 2 мянга гаран хүн гараа табья лэн. Хойто-байгалайхидай гараа табиһан  
саарһа данса ООН-ой Аюулгүйн Советтэ эльгээгдээ бэлэй.

«Ниитэ нэгэн Росси» гэжэ партиин БРО-гой хэблэлэй албан.

## ТОБШО ХОНИНУУД

«Халдбарнта үбшэнэй шиидхэгдээгүй  
асуудалнууд, СПИД үбшэнһөө нэргы.тэмжэдэ  
олондо мэдээлэ тараадаг эмхинүүдэй үүргэ»  
гэһэн республиканска семинар үнгэргэгдөө.

И. Калашниковай нэрэмжэтэ хотын номой  
сангай байшанда түймэр соробхилжо, шэнэ  
литературын болон методическа таһагууд,  
бухгалтерин таһалга галда абтаа. Уридшан  
лан мэдээлэнэй ёһоор, энэ түймэр бог шорой  
шатаһанһаа ба ИКЦ фирмын зайн галай  
хэрэгсэлүүдые буруу хэрэглэнһэнэ ушарһан  
байна.

министерствэдэ тулюур, ядуу байдалтай, олон  
хүүгэдтэй гэрбүлэнүүдэй үхибүүдтэ, социальна  
эмхи зургаануудта хүмүүжүүлэгдэдэг  
багашуудта нургуулиин хубсаһа хунар абаха  
галаар нэмэл конкурс үнгэргэгдөө.

Чечен Республикада албанай хэрэгээр  
ошоһон Буряадай милициин бүлэг  
хүдэлмэрилэгшэдтэ шагналнууд баруулагдаа.

Улаан-Удэриниэ хүдөө ажахын техникум  
яармаг-харалга үнгэргэгдэжэ байна.

Бадма ЯКШЕЕВ.

Ажалай болон социальна хүгжэлтын

## АМАР САЙЧ, «УРАН ҮГЭ»!

### ТҮРҮҮШЫН ДУГААРЬАА УДХАЯА ЗАЛГАН...

Бүгэдэ арадай сонин болохо «Буряад  
үнэн» хүүлшын жэлнүүдтэ  
амжалтатайгаар, сог залитайгаар, үргэн  
дэлсэтэйгээр, түрэл буряад зонойнгоо  
ямаршы наһанай, ямаршы мэргэжэлтэй  
хүндэ хандасатайгаар ажаллана гэжэ  
бидэ, уншагша, хаража, мэдэжэ, зүрхэ  
сэдхэлээ хүдэлгэн, ухаан бодолоо  
гүйлгэн «Дүхэриг» гэжэ сонингоо угтан  
абажа, уншажа ябадаг гээшэбди. Энэ  
ябааша март харада «Буряад  
үнэнөөрхид» уншагшадаа ехэ  
баярлуулаа. Юуб гэхэдэ, шэнэ сонинууд  
- «Алтан гадаһан» «Уран үгэ» хоёр хэблэн  
гаргагдаба.

«Буряад үнэн»-«Уран үгэ» гэжэ  
түрүүшын номер ехэ һонирхожо  
уншабаб. Энэ сониний гол зорилго хадаа  
уран үгын эртэ урда үеын литературна  
хүшөөнүүдхээ эхилээд, мүнөө үеын эдир  
болон эдээшэнги түгэс зохёолшодой  
бүтээлнүүдэй толилолго болоно.

Дэмбэрэлтэйн гэхэдэ, түрүүшын  
дугаар уда ханартай толилогоннуудһаа  
бүридхэгдөө. Онсолбол, арадай сэсэн  
хургаалнуудай бүридхэл болохо  
«Бэлигүүн толи» гэхэн агууехэ бүтээлэй  
эндэ нуурия олоһонинь хайшаалтай.  
Тийн арадай зохёолшон Ардан  
Ангархаевай «Муңдарганууд» гэхэн ялас  
гэмэ түүрээлгэхээ хэхэг, эгээл уянгатай  
бэлигтэн Дондок Улзытуевай болон  
хүбүүнэйн - Амар-Санын зохёолнууд



Алдар Тумаханийн тайларитайгаар  
үгтэһэниинь баяр түрүүлнэ.

Иимэл шанартайгаар, иимэл  
хэмжээндэ Буряадаймнай түрүүшын  
литературна газетын ходо гаража байгаа  
хаань, одоол сээнтэй гээшэл даа.

Амаршалаа нүхэдөө - «Буряад  
үнэнэй» бүхы зохёохы ажалшадые, улад  
зоноо арадайнгаа энэ шэнэ оюун ухаанай  
бүтээлээр - «Уран үгөөр!»

Елизавета БАЛДАНМАКСАРОВА,  
хэлэ бэшэгэй эрдэмэй кандидат.

## СВЕТАЫЙ РОДНИЧОК

Известие о том, что Издательский  
дом «Буряад үнэн» преподнес читательской общественности очередной подарок - литературную газету «Уран  
үгэ» («Изящная словесность»), несказанно меня обрадовало. Да еще на  
восемью полосах, да еще паритетно на  
бурятском и русском языках.

Новое издание сразу напомнило мне  
родник, ключ, который бьет на лесной  
поляне, где растут сосны-великаны,  
шумят могучие кедры. Это - тоonto,  
пуловина, связывающая нас с родной  
землей, куда нам всем рано или поздно  
предназначено лечь.

Всегда с интересом слежу за издани-  
ями Издательского дома, тем более, что  
часть материалов - и это совершенно  
оправданно в сегодняшних условиях -  
печатаются на русском языке. Как краевед  
и журналист, должен признать, что  
газета «Буряад үнэн-Дүхэриг» выполняет  
благороднейшую миссию, помещая на  
своих страницах массу интересных  
материалов, воспитывающих любовь к  
родному краю, его истории, языку и  
культуре. Это - очерки, стихи, рассказы,  
миниатюры, отрывки из романов и  
повестей. Постоянно появляются новые  
имена.

Сейчас, когда пишушим людям очень  
трудно опубликоваться, литературная  
газета, выпускаемая Издательским домом,  
это - настоящая отдушина. И для  
начинающих, и для маститых. Ведь у  
многих в столах лежат рукописи романов,  
повестей, стихотворных книг. Как  
социолог, считаю, что писатель должен  
иметь возможность высказаться перед  
читательской аудиторией. Иначе нет  
общения, наступает сенсорный, информа-  
ционный голод. В такой обстановке новое  
литературное издание станет, как  
говорят у нас на Урале, откуда я родом,  
палестиной, то есть неповторимым уголком,  
где все цветет и благоухает, приносит  
богатый урожай.



И последнее. Я уже много лет знаком  
с народным писателем Бурятии Арданом  
Ангархаевым, читал и читаю его прозу,  
драматургию, публицистику, научные  
исследования последних лет. Меня поражают его талант, широта  
кругозора, творческая смелость. Главное,  
он - человек дела, неуклонно воплощающий  
свои замыслы в действительности, как это  
произошло после его прихода в национальную  
газету с еженедельниками «Буряад үнэн-Дүхэриг»,  
«Бизнес Олзо», «Спорт-Тамир», приложением  
«Студгородок», с литературно-художественными  
журналами, которые уже несколько лет  
выпускаются Издательским домом «Буряад үнэн». А  
теперь еще и «Уран үгэ» - «Художественное  
слово», издающееся на двух языках. Это  
светлый родничок, палестина, которая  
одновременно и далеко, и близко - в нашей  
душе и вокруг нас.

Евгений ГОЛУБЕВ,  
журналист и социолог, лауреат  
конкурса «Лучшие люди Бурятии»  
ИД «Буряад үнэн».

29.03.2003

№2 (42) 20704

Буряад үнэн

Уран

Үгээ

20K

## «ПРЕДАНИЕ О КРУГОСВЕТНОМ ПУТЕШЕСТВИИ» ИЛИ ПОВЕСТВОВАНИЕ О ЖИЗНИ АГВАНА ДОРЖИЕВА

Автобиографическое повествование об удивительной жизни Агвана Доржиева, юношей прибывшего в Тибет и, пройдя все ступени духовного образования, ставшего учителем Его Святейшества Далай-ламы, сыгравшего огромную роль в распространении буддизма в России, выдающегося дипломата, представлявшего интересы Тибета в сложной политической борьбе за влияние в Центральной Азии между Российской и Британской империями и Цинским Китаем.

Агван Доржиев (1854-1938) написал свою автобиографию на монгольском языке в 1921 году (в третьем месяце года железной курицы) и издал литографическим способом на 18 листах среднего формата, а через два года издал ее тибетский вариант.

Агван-лхарамба повествует о наиболее важных событиях своей бурной и насыщенной жизни, о многолетней учебе в монастырях Тибета, о получении им высшей буддийской ученой степени лхарамбы, присужденной ему в монастыре Брайбун в 1888 г. и о своей последующей деятельности в качестве представителя правительства Далай-ламы в России. Лхарамба Агван-Доржиев по праву может считаться крупнейшим буддистским деятелем Бурятии, Тибета, Монголии и России, сыгравшим большую роль в международных отношениях народов

Центральной Азии, Китая, Индии, Англии и России. С 1899 года его основная деятельность протекает в Санкт-Петербурге, где, в основном, он и находился всю оставшуюся часть своей жизни за исключением своих многочисленных разъездов.

Его автобиография представляет собой ценный материал по истории Бурятии первой четверти этого века, особенно после свержения царя Николая II. Она позволяет судить о его взглядах на происходящее, в частности о приходе к власти большевиков, многие деяния которых он осуждает. Он с потрясением сообщает об увиденных им опустошенных и разрушенных калмыцких дацанах.

До недавнего времени в силу существовавшей исторической обстановки об автобиографии А. Доржиева знал только узкий круг людей, в основном, специалисты-востоковеды. И только в последние годы появились переводы со старописьменного монгольского на современный монгольский и бурятский языки и перевод на английский язык с тибетского варианта, выполненный Тубден Жигмэ Нурбу.

Биография бурятских лам в целом, и в частности предлагаемая вниманию читателей автобиография Агвана Доржиева, являются неотъемлемой частью культурного наследия нашего народа и они еще ждут своих исследователей.

Сочинение, составленное нищим в монашеском одеянии, лишенным богатства священной дхармы, подверженным восьми земным дхармам<sup>1</sup>, бесцельно<sup>2</sup> блуждавшим по странам этого мира

Ом Свасти! С бесконечной любовью и добротой к бесчисленным живым существам, равной любви к одному единственному ребенку, с единственной целью во взгляде ты смотришь с состраданием на всех. Владыка всех сторон, с кем кроме тебя судьба свела меня, кто оказал на меня воздействие! Не важно, где я найду свое перерождение, да встретимся мы вновь, уже не расставаясь!

Биографии<sup>3</sup>, которые правильно называются биографиями, многими путями всегда через знание и сострадание приносят великую пользу Учению и живым существам. Даже от простого созерцания их, проистекают вера и почтение. Созерцание этих путаных записей моих глупых деяний, что даст Вам кроме введения Вашего сознания в заблуждение?

Если смотреть далеко вдаль на юго-восток, то там находится гора Дабахар Саган (Dabhar Tshagan)<sup>4</sup>, подобная парящему в небе орлу. Вдоль реки, которая стекает с левого склона этой горы, находится местность Хара Шибирь (Hara Zhiper)<sup>5</sup>. Там я родился в мужской год Деревя Тигра пятнадцатого шестидесятилетнего цикла<sup>6</sup> у отца по имени Доржи или Еши и матери Долгор<sup>7</sup>, у супругов щедрых и верующих, почитающих превыше всего три драгоценности. Из-за плохой кармы, накопленной в предыдущих перерождениях, я был обречен вести жизнь простого обывателя. С семи лет я начал изучать различные виды письма. К восемнадцати годам я женился и обзавелся домашним хозяйством, проводя время за всякого рода бесполезными делами. В тринадцать лет я встретил человека, имя которого, как я сейчас обнаружил, мои губы с трудом могут произнести<sup>8</sup>, это был ученый и духовно совершенный пандит, которого звали Чойжал<sup>9</sup>. От него я получил долговечное посвящение согласно традиции Мачик друпге гйел мо (Machik Druptse Gyelmo)<sup>10</sup>. С того времени я стал повторять «мантру сущности»<sup>11</sup>.

В четырнадцать лет я поехал в Ургу<sup>12</sup>, где принял обеты мирянина<sup>13</sup> от истинно святого второго настоятеля Ургинского храма<sup>14</sup> по имени Сонам<sup>15</sup>, чьи достоинства, авторитет и понимание были безграничны, как океан. Тогда он приказал мне: «Так как в пиве корень многих ошибок, никогда не пей его!» После такого сильнодействующего, благословляющего и настойчивого наказа я никогда не употреблял этот жидкий яд.

Мои добрый старый отец давал мне читать много книг, среди них разные биографии и сутра «Мудрый и Глупый»<sup>16</sup>. С его помощью я понял такие изречения как «Поляза отречения от мира невообразима» и «Иметь домашнее хозяйство в этой жизни и следующей все равно, что тонуть в болоте острых болей». Так у меня возникло твердое желание отказаться от обывательской жизни. Мой отец был восхищен и дал свое разрешение. Однако, многие пытались отговорить меня, говоря такое: «Ну хорошо! Существует много высших и низ-

ших ступеней как среди монахов, так и среди мирян. Сейчас ты запутался в плохих деяниях, но позже ты все равно вернешься к мирской жизни. А между тем семейное состояние уменьшится и ты в конце концов окажешься бедным. Будет лучше, если ты останешься дома и будешь покровительствовать учению Будды. Таким путем ты накопишь заслуги». Но они не смогли изменить мое решение. Я отправился к Учителю Великому Настоятелю Держателю Ваджры<sup>17</sup> Пенден Чомпелу<sup>18</sup>, принял мирской обет безбрачия<sup>19</sup> и хранил его<sup>20</sup>. И зимой моего девятнадцатилетия я покинул свое отечество.

Великий настоятель Держатель Ваджры<sup>21</sup> милостиво принял на себя заботу обо мне. Он мог бы взять меня с собой в Тибет и в качестве члена Гоманг дацана<sup>22</sup> допустить в Брайбун<sup>23</sup>. Однако в те дни был издан указ, запрещающий иностранцам-европейцам въезд в страну снегов<sup>24</sup>. Указ звучал примерно так: «Если кто-то вместе или при содействии какого-либо лица проникнет в страну, то кем бы ни был этот человек, его имущество должно быть немедленно конфисковано, сам он зашит в шкуры и выброшен в реку.» Данное официальное обращение было довольно суровым. В те времена мы буряты<sup>25</sup>, были русскими подданными, но было немного тибетских чиновников, которые знали и могли решать, кого можно, а кого нельзя впускать в страну. Даже великий настоятель<sup>26</sup> сомневался, когда кто-нибудь говорил ему об угрозе наказания. Так мы повернули назад.

Когда мне исполнилось двадцать один год, я принял полный монашеский обет<sup>27</sup> от великого Настоятеля-Держателя Ваджры<sup>28</sup>. От «очистителя обряда» при Джебцун-Дамбе<sup>29</sup> - Лобсан Жимбы<sup>30</sup>, я получил четыре полных посвящения в обряд Ваджра Бхайравы без шакти<sup>31</sup>. Также в присутствии Учителя Джебцун Дамбы<sup>32</sup>, Нгари-Ринпоче<sup>33</sup>, я получил устную передачу правомочия на тексты<sup>34</sup> сутр и трактатов, посвящения в мандалу Бхайравы с тринадцатью божествами и т.д. Я выпил столько нектара Дхармы, сколько был способен.

Затем я отправился к себе на Родину. Не тратя много времени, я посетил высшую Чистую Землю горы У-тай<sup>35</sup>. Находясь там, я встретил Владыку - Учителя Духовного Совершенства Жангчуб Цультама<sup>36</sup>, Владыку - Учителя Познания и Духовного Совершенства Засаг-Ринпоче У-тайского<sup>37</sup>, Лхарамбу-Геши<sup>38</sup> Учителя Познания Ешей Лудуба<sup>39</sup> и других святых людей. Я также получил посвящения, учения, устные передачи текстов и практические руководства. Намереваясь погрузиться в длительное созерцание Ваджры Бхайравы, я начал зани-



маться «практикой 400 000», Формулой убежища и Гуру Йо-гой<sup>40</sup>, когда Учитель Духовного Совершенства по имени Жангчуб<sup>41</sup>, известный еще как Намнанг Багши<sup>42</sup>, сказал мне, что я должен отправиться на сбор пожертвований для того, чтобы Засаг-Ринпоче<sup>43</sup> мог поехать в страну учения - Тибет. Он очень подробно рассказал мне, насколько больше заслуг в почитании одного волоска с тела ламы, чем в почитании всех будд. Поскольку это трудно было отрицать, я отправился в путь с Чадрал-Ринпоче<sup>44</sup>, несмотря на то, что той зимой было очень холодно. Десятики тысяч людей, в том числе и на богатой бурятской земле, веровавшие в Ринпоче - ламы, чиновники и простые люди, испрашивали наставлений. Подношений было сделано много, хотя денег в то время было мало, а цена на скот низкой. Из-за того, что было очень много верующих, я привез на гору У-тай огромное количество пожертвований для Убежища Владыки Засаг-Ринпоче<sup>45</sup>.

Он был очень доволен: «В этом мире встретила доброта, равная доброте отца и матери!» Мне было сказано, что все повеления выполнены хорошо и моя служба принята благополучно. Еще он сказал: «Ты будешь сопровождать меня в Тибет». Затем, когда я со всем старанием трудился день и ночь, помогая обменивать пожертвования на различные виды парчи из Пекина, необходимые для отправки в Тибет, он был весьма удовлетворен и взял меня с собой в качестве сопровождающего.

В ответ на настойчивые требования Засаг-Ринпоче, что он должен отправиться в Тибет в носилках, Убежище Владыки Чадрал Ринпоче<sup>46</sup> ответил: «Паломничество в Тибет, сидя на носилках, которые несут люди, не будет иметь смысла.» И он отправился в путь пешком. То, как мужественно, не боясь трудностей, несмотря на свой преклонный возраст, он прошел этот путь, - поразительная история; что касается меня, то я был назначен заместителем управляющего<sup>47</sup> на время пути в дополнение к моим обязанностям сопровождающего Засаг-Ринпоче.

Мне шел двадцать шестой год, когда я прибыл в Тибет<sup>48</sup>. Встретив Владыку-Убежище Чадрал Ринпоче<sup>49</sup>, я работал, обменивая и продавая товары, принадлежащие Ритзе Лаврану<sup>50</sup> и Владыке Убежищу<sup>51</sup>. Рокруг совершалось много чистых добродетельных поступков, я слушал религиозные рассуждения как по канону, так и начальные от многих истинных Будд и святых, включая Владыку Убежище и его учеников. Я установил фонды пожертвований для основных святых мест, включая Сера, Брайбун и Дашилхунпо<sup>52</sup>. Во время лхасских

### Агван ДОРЖИЕВ

сборных богослужений<sup>53</sup> я занимался распределением приношений и службой во время «общих чаепитий»<sup>54</sup>, делая это с чистыми мыслями. Все это приносило мне счастье, делая меня как бы частью общей семьи<sup>55</sup>. В Гоманг дацане<sup>56</sup> был устроен большой праздник с большими приношениями в связи с наречением меня Чодзе<sup>57</sup>. Гоманг дацан оказал большую помощь в моих занятиях.

Затем, изучая в дацане буддийскую диалектику<sup>58</sup>, я услышал, что вернулся знатный князь Чамгон Пурбучок Ринпоче<sup>59</sup>. Я встретил Великого Тронного Держателя Ваджры<sup>60</sup> и других святых, которые были истинными Буддами и прослушал канонические и вводные курсы по дхарме. Несколькими раз во время перерывов в занятиях, которые я проводил в удаленных местах, таких как Гонсар<sup>61</sup>, я приглашал истинного друга, человека несравненной доброты, чья жизнь - образец учености, дисциплины и добродетели, по этой причине я хотел бы упомянуть здесь его имя: это хорошо известный Раджамба Геши Лхасский Пелдруб<sup>62</sup>. Хотя я постоянно занимался выполнением его поучений, ничего не пропуская, из-за исключительной нетерпеливости и замутненного сознания, я не достиг хороших результатов в занятиях диалектикой. Но в вещах незначительных, таких как науки, я добился больших успехов. Когда я должен был получить титул «Экстраординарный Лхарамба»<sup>63</sup>, ученые из трех великих монастырей Сера, Брайбун Ганден собрались на Лхасский собор, я выдержал экзамен по пяти наукам<sup>64</sup>. Затем его святейшество (Всеведающая Победоносная Сила)<sup>65</sup> назначил меня «Помощником в изучении Диалектики»<sup>66</sup> и в течение десяти лет без перерыва я служил Ему.

Учитель Далай-ламы<sup>67</sup> Пурбучок-Ринпоче<sup>68</sup>, Истинный Владыка Майтрейя, передал канонические, посвячительские и уполномочивающие трактаты Его Святейшеству. Все, что давалось, я получал вместе с ним как его слуга. Мне повезло получить вместе с Его Святейшеством учения, среди которых калачакра, сборник Ваджравали, сборник Митра Джатса, а также посвящения и правомочность на отправление обрядов Гухьясамаджи, Чакрасамвары, Бхайравы<sup>69</sup> и многих других защитных и специальных божеств<sup>70</sup>, а также несколько наставлений по каноническим сочинениям.

Каждый год Его Святейшество, начиная с первого дня десятого месяца и до Нового года уединялся в отшельничестве, посвященном защитным, особым божествам и т.д. Когда он уединялся для этих целей, я также удалялся в скит, где умиловливал богов-хранителей и совершал долговечные обряды для продления жизни Его Святейшества. Каждый второй день Нового года я преподносил Ему средство для долголетия<sup>71</sup>.

Следуя словам Его Святейшества я много работал, выполняя Его повеление проверять правильность вырезания на досках канонических сочинений, сутр и тантр<sup>72</sup>. Пока я занимался этим, обо мне появились некоторые лживые слухи, вызванные завис-

тью и конкуренцией, что подействовало на отдельных членов правительства. Однако благодаря сострадательной доброте Единственного Божественного Страны Снегов (Его Святейшества Далай-ламы) и Пурбу-чока Ринпоче<sup>73</sup> и благодаря надежности армы, ничего плохого не случилось и все успокоилось. Несколько человек, которые совершили неблагоприятные поступки, несмотря на то, что им никто не вредил, были уличены разными обстоятельствами. Из всего того, что произошло, я окончательно

убедился, что правда всегда будет правдой, а ложь - ложью. Британцы<sup>74</sup> или «чужестранцы»<sup>75</sup> распространили свое влияние на весь мир<sup>76</sup> и были не прочь прибрать к рукам более слабые страны. Так они желали проглотить и Тибет. Послушные им войска захватили Сикким<sup>77</sup> и другие страны. Тем временем, разыгрывая военные и дипломатические<sup>78</sup> ходы по отношению к Тибету, они полным ходом вели приготовления к вторжению.

В те дни мало кто (из тибетцев) видел

различие между русскими и англичанами. Русским также было запрещено посещать Тибет. Бурятам<sup>79</sup>, калмыкам<sup>80</sup>, торгутам<sup>81</sup> и другим народам, являвшимся подданными России, было категорически запрещено проникать в Тибет<sup>82</sup>. Мы, буряты, скрывая наши имена, говорили, что мы - халхасцы<sup>83</sup>, в связи с этим возникали различные затруднения по поводу принятия монашеского сана<sup>84</sup>.

В меру своего разумения я рассуждал следующим образом: «Так как русские и

англичане не ладят между собой, то русские могут помочь тибетцам уберечь Тибет от захвата его англичанами. И поскольку все это еще неопределенно, было необходимо попытаться объяснить русским ситуацию в Тибете»<sup>85</sup>.

Поэтому я начал постепенно убеждать влияющих лам и «светских чиновников»<sup>86</sup>, объясняя им, что русские и англичане - враги, и что в России безупречное учение Будды процветает среди торгутов<sup>87</sup> и бурят<sup>88</sup>.

## ПРИМЕЧАНИЯ

1. Это обычные надежды и страхи мирян, согласно традиционному буддийскому порядку. Четыре надежды-это надежды на приобретение богатства, славы, восхождения и утешения. Четыре страха - это их противоположности: страх потери, безвестности, критики и беспокойства.

2. Фразу rgyal-khams don-med nyul-ba - «блуждающий бесцельно по странам», можно было бы перевести как «путешественник». Это нечто вроде скромного выражения, которое пилигрим использует когда его спрашивают, что он или она делает: «Просто блуждаю бесцельно» (N). Говорить хвастливо о деянии, совершаемом во имя веры, значило бы пожертвовать тем, что могло быть результатом данного деяния.

3. Rnam-thar. Жанр «биографий» почти исключительно состоит из биографий буддийских святых. Отметим, что каждое из трех вводных стихотворений состоит из четырех строк, начинающихся одним и тем же звуком. Такой тип «поэтического украшения» (gyan) было невозможно точно воспроизвести в переводе.

4. Dab-hor Tsha-gan. Дабхар Саган - бурятское название ледника в горном хребте Улан Бургаса, находящемся в 50-60 км. от Улан-Удэ. (PD) Агван-Нима (Сочинения I 13.2) приводит такое же описание горы Ldab-khar Sa-kal (возможно двойное тибетское написание той же горы) около Челуаевского монастыря.

5. ha-ra Zhi-sper. Хара Шибер - бурятское название местности на территории Заиграевского района Бурятской АССР, находящейся 50-60 км. к северо-востоку от Улан-Удэ. (PD) Хара Шибер см. Поппе. «Бурятские литературные источники» (111).

6. Год, согласно тибетской календарной системе, равен 1913-14 г., это конечно невозможно. Предположим, что Доржиев (или переписчик) собрался сказать четырнадцатый, а не пятнадцатый шестидесятилетний цикл, тогда дата его рождения должна быть 1853-4 г. Что мы считаем правильной датой (см. следующее примечание). Агван-Нима, Текст 1(2) вносит такое же исправление.

7. Dorje (=Rdo-rje). Yeshe (=Ye-shes). Drolkar (=Sgrul-dkar). Доржиев родился в Агинской степи, согласно Рулену («Монгольский национализм», 160). Мехра («Тибет и Россия», 31) говорит, что он родился в Хоринском (=Khorinskoye) в Верхнеудинске. Согласно Поппе (Buddhists, 174), он родился в Верхленске (северо-запад Байкала). Ункруг (Aus den letzten Jahrzehnten, 132), считает, что он родился в 1849 г., так считает и Тада (Thirteenth, 38). Другой источник (Институт изучения СССР в справочнике «Кто есть кто», 139) считает, что он родился в 1853 г. в Верхленске Иркутской губернии. Филкнер (Wetterleuchten, 21) говорит, что ему было 57 лет на рубеже веков (таким образом, он родился в 1843 г.). Колмаш (Ch'ing Shi Kao, 83) считает, что он родился в 1853 г. в Курбе в Забайкалье. Это согласуется с Берлином hambo, 140). (AS).

8. Это выражение является устойчивым клише, которое используют, когда говорят о ком-то, кого очень уважают, особенно если человек уже умер. (N, Gelek).

9. Chos-rgyal. Уодель (Lhasa, 38) пишет, что Доржиев получил образование в Забайкальском монастыре Azochozki. Он не указывает свой источник. Лондон (Opening, 20) пишет, что он родился в Azochozki.

10. Ma-gcig grub-pa'i Rgyal-mo. Непальская женщина, жившая в одиннадцатом веке, учитель Речунгпы, оставшаяся в памяти в основном как основатель традиции обрядов в честь Амитаяса, которая носит ее имя. Ее биографию можно найти в собрании сочинений Shakya-rin-chen (I 179-182).

11. Gzungs snying. Означает сокращенную версию более длинной мантры. См. Хайдуб-дже. Rgyud-sde, 117. В тексте это предложение написано так: «Начав тогда, я делал вид, что повторяю «мантру существности». Это звучит довольно естественно по тибетски и является традиционно принятым выражением. Но в английском переводе дословное воспроизведение носит неточный оттенок, поэтому здесь и в ряде других случаев (за исключением прим. 20, ниже) словосочетание «делать вид» было опущено.

12. Ta Khu-ral. = Khu-ril, Khu-re, etc.  
13. Dge-bnyen, санскр. Upasaka.  
14. Khu-ral Chen-mo.  
15. Psod-nams.  
16. Mdzangs Blun. См. Frye. Mdo-mdzangs-blun. Эта сутра была переведена Стенли Фраем. (См. Библиографию).  
17. Yongs-'dzin Mkhan-chen Rdo-rje-'chang.  
18. Dpal-Idan Chos-'phel.  
19. Tshangs-spyod. =Prahtasara.  
20. Здесь Доржиев употребляет характерную

тибетскую фразу выражения скромности, дословно: «И делал вид, что хранил их». На самом деле, это совсем не означает, что он лишь делал вид, он просто делал это (см. выше прим. 11).

21. Mkhan-chen Rdo-rje-'chang. Здесь имеется в виду Lpal-Idan Chos-'phel (См. прим. 18).

22. Pkra-Shis Sgo-mang.  
23. Dpal-Idan 'Eras-sprung.  
24. Sil-Idan. =Esil-Idan, «Страна снегов» - название Тибета.

25. Spo-rad-thu.  
26. Mkhan-chen. Т.е. Dpal-Idan Chos-'phel (см. прим. 18).

27. Т.е. обеты полноправного монаха.  
28. Т.е. Dpal-Idan Chos-'phel.  
29. Vyabs-khrus. = Vyabs-khrus Mkhan-po.  
30. Plo-bzang-sbyin-pa. Сомнительно, чтобы эту личность можно было идентифицировать с Лобсан Жимпой, написавшим биографию Его Святейшества IV Панчен-ламы в 1823 г. (Ростриков. Tibetan historical, 197). Агван-Нима (Текст 2,76), пишет, что он должен быть выходцем из тибетского монастыря Rtag-brtan-phuntshogs-gling, основанного в 17 в. Таранатой.

31. Dpa'-gcig = Dpa'-bo. Часто переводится как «одиночки герой» и относится к мандале Раджрабхайравы с 13 божествами. (N, Gelet)

32. Yongs-'dzin. Слово «учитель» возможно слишком возвышенный термин для главного религиозного наставника высших лам перерожденцев. Дословно термин означает «в полной ответственности».

33. Mnga'-ris. Этот Нгари-ринпоче родился в Gzhol, около Поталы в Лхасе, резиденции знатной семьи Pkras-khang.

34. Lung. Lung означает официальное, публичное чтение буддийского канона или сочинений, передаваемых от учителя к ученику (другое значение lung - «правомочность на канонические сочинения», особенно когда эта правомочность приводится в качестве защиты какой-либо философской идеи). Эти публичные чтения часто включают большое количество сочинений и чтение идет очень быстро. Для буддистов это чтение проводится не столько для того, чтобы понять содержание сочинения, сколько для установления хотя бы минимальной связи с учением, воплощенным в нем, и для получения благословения через простое слушание чтения.

35. Ri-bo Rtse-Ing. См. ниже прим. 314.  
36. Ryang-chub-tshul-khrims-dpal-bzang-po.  
37. Ri-rtse Dza-sag Rin-po-che. Представитель Далай-ламы на горе Утай. (N)

38. Lha-rams-pa.  
39. Ye-shes-lhun-grub-dpal-bzang-po.  
40. Техника духовной практики характерна для тибетских школ, которая включает почитание учителя и его предшественников по родословной и идентифицирует их с представляемыми божествами тантрийской медитации, также как и с самим собой. Это также как и формула убежища, формирует часть «четырёхтысячной практики», о которой см. Kong-spmi. Torch of Certainty (9, ff.).

41. Ryang-chub.  
42. Rnam-srang Pakshi. Основной учитель Доржиева (Агван-Нима, Текст 2,77), бурят по рождению, совершивший Великое Уединение Раджрабхайравы, длившееся 22 года. За это он получил прозвище «Бурятский Миларайба». (N)

43. Dza-sag.  
44. Pya-bral Rin-po-che. Т.е. Namnang Pakshi. S  
45. Skyabs-rje Dza-sag Rin-po-che. Skyabs-rje обычно переводят сейчас как «Его Святейшество». (Gelek)

46. Skyabs-rje Pya-bral Rin-po-che (см. выше прим. 44). Это предложение было помещено в конце нашей рукописи с пометкой, что оно должно быть вставлено здесь. Четыре другие вставки, включая и одну очень длинную, которые попадают дальше в тексте, очевидно восполняют пропуски, сделанные переписчиком.

47. Phyang-mdzod gnyis-pa. (Gelek)  
48. Колмаш ("Ch'ing Shih Kao, 83) говорит, что он впервые проник в Тибет в 1873 г., то же утверждает и Берлин, (Khambo, 140). (AS) Флеминг (Fayonets, 42) пишет, что он поселился в Лхасе, когда ему было 35 лет. Ричардсон (Short history, 81) пишет, что он отправился Лхасу в 1820 г., как и Дилкс (Curzon, I 190) и Вильямс (Tibet, 112). Деникер (A Leader, 73) говорит, что он впервые посетил Лхасу в 18 лет. Он «отправился в Тибет в 1820 г.» - Борман (Biographical Dictionary, II 1). Если Доржиев родился в 1853-4 г., тогда он должен был прибыть в Тибет в 1878-9 г. Однако в это время он не мог этого сделать, сопровождав Пржевальского в его четвертой экспедиции 1823-5 г.) в Тибет, как

заявляют Макгрегор (Tibet, 222-3) и Ламб Stain, 314), ссылаясь на фотографии. Chirol (Middle Eastern, 369) заключает, что Доржиев попал в Тибет только за несколько лет до 1899 г. с рекомендациями Чжебизун-Дамбы.

49. Skyabs-rje Pya-bral Rin-po-che. =Namnang Pakshi.  
50. Ri-rtse Pla-brang. Резиденция Засак Ринпоче.  
51. Skyabs-rje.  
52. Se 'Eras Pkra-shis-lhun-po.  
53. Smon - Lam Chen - po (MonLam. Chemmo).  
54. Mang.=Mang-ja. Собрание монахов, в которое входит общее чаепитие, проводимое пожертвователем. Когда эта церемония включает в себя, как это часто бывает, раздачу ("gyed-pa) денег каждому монаху, она называется "gyed-mang. См. ниже прим. 145.

55. Skiyd sdug-gcig mdzad. Дословно, «сделать счастье и горе общим», это значит разделить судьбу с кем-либо, «иметь общий счет» и т.д. (N)

56. Sgo-mang Grwa-tshang. В Брайбуне. Согласно Филкнеру (Wetterleuchten, 21) он посещал философский факультет монастыря Сера и позже стал «khan-po» (наставителем) Гандена. Но это, видимо не совсем так.

57. Chos-mdzad. Почетное место в монашеском собрании без особых обязанностей. Доржиев появляется под этим титулом биографии Далай-ламы XIII (Сочинения, VI 332-3) в описании 1888 г. На этой аудиенции Доржиев сделал некоторые символические приношения и просил Его Святейшество о некоторых важных буддийских учениях (Покровительство и разрешение читать сочинение Атиши Bodhipathapradipa). Здесь его имя дается как Агван-Лобсан-Гэлэк, монгольский монах. (Sog-blun), chodze (Chosdzad) в великом собрании лам Денгунра ("Pras-sprung).

58. Mtshan-nyid Chos-grwa.  
59. P'yams-mgon Phur-icog. См. ниже прим. 62.  
60. Khri-chen Rdo-rje-'chang. Имеется в виду Dga'-Idan Khripa, глава школы гелугпа (Dge-lugs-pa) и наиболее высокопочитаемый ученый в монашеской образовательной системе.

61. Dgon-gsar - название местности. См. Roerich. Blue Annals, 593  
62. Dpal-grub. не установлен.  
63. "Phar-ma Lha-rams-pa - степень геши, присваиваемая до завершения полного курса обучения (N), даваемая в дополнение к квоте для каждой монашеской группы. Она дается достаточно редко. (Gelek)

64. Pod Inga - относится к пяти предметам монашеского обучения: логике, праджняпарамите, философии Мадхьямики, монашеской дисциплине (Риная) и буддийским наукам Абидармакасти. См.: Tada. Thirteenth, 21-22.

65. Rgyal-dbang Thams-cad Mkyen-pa. Это имя Далай-ламы здесь - 13-го Далай-ламы Тубден Чжамцо (Thub-bstan-rgya-mts ho 1876-1933 г.). Ему было около 12 лет в это время. Он получил имя Тубден Чжамцо от пятого Панчен-ламы Лобсан-Данби-Ранчуга (1855-1882 г.).

66. Mtshan-zhabs. =Mtshan-nyid-kyi Zhabs-zhu-va. «Консултант по философии». Основной обязанностью Mtshan-zhabs было преподавать Его Святейшеству практику философских дебатов. У 13-го Далай-ламы было десять Mtshan-zhabs (Tada. Thirteenth, 21). Доржиев занял это место в 1888 г. (Fleming. P'yonets, 42). Мехра (Tibet and Russian, 31), как и Бэлл (Portrait, 61-62), пишет, что он был назначен «Настоятелем, Очищающим Работу». Термин «Tsa Nyi Khenpo», упоминающийся в работе Мехры «Tibet and Russian» (39, п.33), то же самое что и Mtshan-nyid Mkhan-po, вариант того же титула. См. также Туччи. To Lhasa, 86.

67. Yongs-'dzin.  
68. Phur-icog. =Phur-bu-icog. Пурбу-чок-Лобсан-Цултим-Чжамба-Чжамцо (1824-1901 г.). Другой учитель Далай-ламы, регент (Srid-ckyong) Тацаг (Rta-tshag)-ринпоче умер в 1826 (Khangkar. Tibet an History, I 592). Об истории фатальной болезни и смерти Пурбу-чок-ринпоче, взятая из биографии 13-го Далай-ламы, см. Sangro. Biographical Dictionary, VI 82-86. Нам неизвестно о существовании отдельной биографии.

69. Калачакра, Гухьясамаджа, Чакрасамвара и Бхайрава (=Раджра-Бхайрава или Ямантака) - хорошо известные буддийские божества из разряда канонических текстов Ануттарайога-тантры. Раджравали - это собрание ритуалов Абхайкарагупты. Mitra Jatsa (Ni-tra Prgya-rtsa) - это также большое собрание ритуалов почитания божеств. Серии посвящений в эти два собрания ритуалов проводились в 1894 г. (Далай-лама XIII. Собрание сочинений, VI 476-7).

70. Rjes-gnang.  
71. Tshe rdzas.  
72. Предполагалось, что лхасское издание Ганжура заменит старые и изношенные доски нартанского издания. Работа над лхасским изданием началась в 1890 г. (Далай-лама XIII. Собрание сочинений VI 411.4 ) и было закончено только спустя 40 лет. Лхасский (серебряный) Ганчжур также был начат в 1890 г. (Khang-kar. Tibetan History, I 599).

73. P'yams-mgon Rdo-rje-'chang.  
74. Dbyin-ji-pa. Произносится как «Йинджипа».  
75. Phyi-gling-pa.  
76. "Dzam-gling. =Dzam-bu-gling, на санскрите - Дхамбуддипа.  
77. Британское вторжение на территорию Сиккима, которую Тибет считал исторически находившимся под тибетским правлением, явилось основной причиной плохих отношений, преобладавших в то время между партиями. Тибетцы основывались на исторических предосылках, тогда как англичане выдвигали в качестве аргумента географические «естественные» границы. См. Shakabpa. Tibet, 198-203; Richardson. Short history 76-7; Далай-лама. Собрание сочинений, VI 379.5; Lamb. Britain (особенно страницы 223-4).

78. Drag jam. Дословно - «устрашающий и умиротворяющий».  
79. Spo-rad-thu-pa.  
80. Khal-mig.  
81. Thor-god. В действительности, в 1829 г. торгутский хан прибыл в Лхасу вместе с группой других торгутов на аудиенцию к 13-му Далай-ламе (Собрание сочинений VI 352.1). При отъезде торгутского хана (365. 1) Далай-лама вручил ему грамоты (bca-yig) для недавно основанных монастырей на землях торгутов. Многократно, до и после этого события группы торгутов приезжали ко двору Далай-ламы (351.3, 355.2, 652.6, 710.2, 715.6, 757.1).

82. Отметим различные чтения! Наш текст гласит: «Говорилось, что было неопределенно, запрещено ли им было въезжать в Тибет» (Pod-du mi jug pges med ces), но мы перевели в соответствии с вставленным исправлением (Pod-du nges-par mi jug ces).

83. Khal-kha-pa.  
84. Кавагучи насчитывал около 200 бурят обучавшихся в крупных монастырях Тибета (Kawaguchi. Russia's Tibetan Policy, 372). Возникли разногласия из-за отсутствия особых резиденций для бурят в тибетских монастырях, которые существовали для халха-монголов. Поэтому буряты жили либо в халхаских резиденциях, и в этом случае халхасцы могли возражать, говоря, что у бурят нет прав; находиться там, либо в других, и тогда им могли говорить, что будучи монголами, они должны жить в халхаских резиденциях. Так, например, было в Гомаг дадане в Брайбуне. Цыбиков (Лхаса и Центральный Тибет, 731) пишет, что в 1900 г. 47 русских подданных жили в Тибете, все буряты и один калмык. До недавнего времени не было отношений между Тибетом и Россией, хотя буряты, являясь русскими подданными, уже давно совершали тайные паломничества в Тибет, боясь притеснений со стороны русской администрации, они ездили в Тибет под именами халхаских монголов, одновременно боясь высланными как иностранцы. Около пятнадцати лет назад, халхасцы и буряты, принадлежавшие к одной общине в Брайбуне, поссорились по какой-то причине и халхасцы стали называть бурят - орос-или русские. Скандал дошел до высших властей, и лишь благодаря способности бурятских лам в разрешении вопроса, было установлено, что хотя они и являются русскими подданными, они все же - последователи желтой веры. Халхасцы возбудившие это дело, проиграли его и были вынуждены оставить этот монастырь, а другие были предупреждены, что будут оштрафованы на 5 ланов (около 4 \$) каждый раз, если назовут бурят-«орос» (746).

85. Этот отрывок ясно разрушает британскую версию о том, что Доржиев с самого начала был русским агентом со специальной миссией в Тибете. См., например: Kawaguchi. Russia's Tibetan Policy (372): «вполне возможно, что он (Доржиев) был наделен им (русским правительством) важными поручениями во время его пребывания Лхасе».

86. Pla dpon che khag.  
87. Thor-god.  
88. Spo-rad-thu-pa.

Перевод на русский язык Ц. П. ПУРБУЕВОЙ, Д. И. БУРАЕВА.

(Продолжение следует).



Понедельник, 31

Вторник, 1

Среда, 2

ПЕРВЫЙ КАНАЛ

13.00 Новости
13.15 Что? Где? Когда?
14.00 «Смак»
15.00 «Путешествия натуралиста»
15.30 Документальный детектив. «Приходите меня убивать».

РОССИЯ

07.45 «Доброе утро, Россия!»
10.45 Х/ф «Такси» (Франция)
12.30 «Экспертиза»
12.40 ВЕСТИ. ДЕЖУРНАЯ ЧАСТЬ

РОССИЯ

16.00 Вести
16.20 «Что хочет женщина». Ток-шоу Елены Яковлевой
17.10 Т/с «Трое против всех-2»

РОССИЯ

20.50 «Комиссар Рекс». Т/с
21.50 ВЕСТИ. ДЕЖУРНАЯ ЧАСТЬ
22.00 ВЕСТИ

РОССИЯ

22.30 Вести-Бурятия
22.40 Прогноз погоды и рек-тайм - время Вашей рекламы!

РОССИЯ

07.00 Школьное ТВ
07.30 «Лоск». Погода.
Гороскоп

ТИВИКОМ

08.00 Fox Kids на REN TV.
«Пауэр реинджер, или Могучие реинджеры».

15.30 «Лоск». Погода. Гороскоп
15.50 «Русские в Городе ангелов». Телесериал
17.00 Fox Kids на REN TV. М/с «Новый экшнмен»

АРИГ УС

08.00 Свободное время.
Погода
08.30 Жизнь без риска

АРИГ УС

08.00 Свободное время.
Погода
08.30 Жизнь без риска
08.35 М/ф «Гуси-лебеди», «Орлянок»

АРИГ УС

08.00 Свободное время.
Погода
08.30 Жизнь без риска
08.35 М/ф «Гуси-лебеди», «Орлянок»

АРИГ УС

08.00 Свободное время.
Погода
08.30 Жизнь без риска
08.35 М/ф «Гуси-лебеди», «Орлянок»

АРИГ УС

08.00 Свободное время.
Погода
08.30 Жизнь без риска
08.35 М/ф «Гуси-лебеди», «Орлянок»

АРИГ УС

08.00 Свободное время.
Погода
08.30 Жизнь без риска
08.35 М/ф «Гуси-лебеди», «Орлянок»

АРИГ УС

08.00 Свободное время.
Погода
08.30 Жизнь без риска
08.35 М/ф «Гуси-лебеди», «Орлянок»

ПЕРВЫЙ КАНАЛ

07.00 Телеканал «Доброе утро»
10.00 Новости
10.15 «Земля любви, земля надежды». Серил

АРИГ УС

08.00 Свободное время.
Погода
08.30 Жизнь без риска

АРИГ УС

08.00 Свободное время.
Погода
08.30 Жизнь без риска
08.35 М/ф «Гуси-лебеди», «Орлянок»

АРИГ УС

08.00 Свободное время.
Погода
08.30 Жизнь без риска
08.35 М/ф «Гуси-лебеди», «Орлянок»

АРИГ УС

08.00 Свободное время.
Погода
08.30 Жизнь без риска
08.35 М/ф «Гуси-лебеди», «Орлянок»

АРИГ УС

08.00 Свободное время.
Погода
08.30 Жизнь без риска
08.35 М/ф «Гуси-лебеди», «Орлянок»

АРИГ УС

08.00 Свободное время.
Погода
08.30 Жизнь без риска
08.35 М/ф «Гуси-лебеди», «Орлянок»

АРИГ УС

08.00 Свободное время.
Погода
08.30 Жизнь без риска
08.35 М/ф «Гуси-лебеди», «Орлянок»

05.05 Канал «Евроныос» на русском языке
07.00 ВЕСТИ
07.15 Канал «Евроныос» на русском языке

ТИВИКОМ

Профилактические работы до 16.30
16.30 «Лоск». Погода. Гороскоп
17.00 На REN TV. М/с «Новый экшнмен»

АРИГ УС

08.00 Грани
08.25 Есть мнение
08.30 Восточный экспресс.

АРИГ УС

08.00 Грани
08.25 Есть мнение
08.30 Восточный экспресс.

АРИГ УС

08.00 Грани
08.25 Есть мнение
08.30 Восточный экспресс.

АРИГ УС

08.00 Грани
08.25 Есть мнение
08.30 Восточный экспресс.

АРИГ УС

08.00 Грани
08.25 Есть мнение
08.30 Восточный экспресс.

АРИГ УС

08.00 Грани
08.25 Есть мнение
08.30 Восточный экспресс.

АРИГ УС

08.00 Грани
08.25 Есть мнение
08.30 Восточный экспресс.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ

07.00 Телеканал «Доброе утро»
10.00 Новости
10.15 «Земля любви, земля надежды». Серил

АРИГ УС

08.00 Грани
08.25 Есть мнение
08.30 Восточный экспресс.

АРИГ УС

08.00 Грани
08.25 Есть мнение
08.30 Восточный экспресс.

АРИГ УС

08.00 Грани
08.25 Есть мнение
08.30 Восточный экспресс.

АРИГ УС

08.00 Грани
08.25 Есть мнение
08.30 Восточный экспресс.

АРИГ УС

08.00 Грани
08.25 Есть мнение
08.30 Восточный экспресс.

АРИГ УС

08.00 Грани
08.25 Есть мнение
08.30 Восточный экспресс.

АРИГ УС

08.00 Грани
08.25 Есть мнение
08.30 Восточный экспресс.

17.00 Fox Kids на REN TV. М/с «Новый экшнмен»
17.25 Fox Kids на REN TV. М/с «Джим Баттон»

АРИГ УС

08.00 Грани
08.25 Есть мнение
08.30 Восточный экспресс.

АРИГ УС

08.00 Грани
08.25 Есть мнение
08.30 Восточный экспресс.

АРИГ УС

08.00 Грани
08.25 Есть мнение
08.30 Восточный экспресс.

АРИГ УС

08.00 Грани
08.25 Есть мнение
08.30 Восточный экспресс.

АРИГ УС

08.00 Грани
08.25 Есть мнение
08.30 Восточный экспресс.

АРИГ УС

08.00 Грани
08.25 Есть мнение
08.30 Восточный экспресс.

АРИГ УС

08.00 Грани
08.25 Есть мнение
08.30 Восточный экспресс.

АРИГ УС

08.00 Грани
08.25 Есть мнение
08.30 Восточный экспресс.



Четверг, 3

Пятница, 4

Суббота, 5

Воскресенье, 6

ПЕРВЫЙ КАНАЛ

07.00 Телеканал «Доброе утро»
10.00 Новости
10.15 «Земля любви, земля надежды».

14.55 «Агентство». Т/с
15.30 «Лоск». Погода.
15.50 Т/с «Русские в Городе ангелов».

АРИГ УС

08.00 Грань
08.25 Есть мнение.
08.30 Спорт
08.30 Восточный экспресс.

РОССИЯ

07.45 - 10.45 «Доброе утро, Россия!»
10.45 Т/с «Русские amazони».

08.00 Грань
08.25 Есть мнение.
08.30 Спорт
08.30 Восточный экспресс.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ

07.00 Телеканал «Доброе утро»
10.00 Новости
10.15 «Земля любви, земля надежды».

17.00 Fox Kids на REN
17.25 «Джим Баттон»
17.55 Fox Kids на REN
18.20 «Новый эшбеймер».

АРИГ УС

08.00 Грань
08.25 Есть мнение
08.30 Восточный экспресс.

РОССИЯ

07.45 - 10.45 «Доброе утро, Россия!»
10.45 Т/с «Русские amazони».

ПЕРВЫЙ КАНАЛ

07.00 Новости
07.10 «Тайна Олонцкого каравана».

14.00 «НОКАУТ».
14.30 «Лоск». Погода
14.50 «1/52»
15.05 Кино: «Курьер на Востоке».

АРИГ УС

09.00 Новости. СПОРТ
09.40 Восточный экспресс. Погода

ПЕРВЫЙ КАНАЛ

07.00 Новости
07.10 «Когда иконы плачут». Спецрепортаж

12.15 «Все для тебя»
12.50 «Тайный знак».
Телесериал
14.00 Военная тайна

АРИГ УС

09.00 Новости. СПОРТ.
Погода
09.45 В нашу гавань заходили корабли

ТИВИКОМ

07.00 «Сейчас». Погода.
07.20 «Лоск».
07.30 «Битлборги».

07.00 Утро на НТВ
10.00 Сериал «Острая помощь-8» (США)

ТИВИКОМ

07.00 «Сейчас». Погода.
07.20 «Лоск».
07.30 «Битлборги».

07.00 Утро на НТВ
10.00 Сериал «Острая помощь-8» (США)

ТИВИКОМ

08.00 «Лоск». Погода.
08.30 «Дикая планета», д/ф

08.00 «Лоск». Погода.
08.30 «Дикая планета», д/ф

ТИВИКОМ

08.00 «Лоск». Погода.
08.30 «Дикая планета»: «Спасатели».

07.00 Детское утро на НТВ. «Голубое дерево» (Аргентина)



Ардан АНГАРХАЕВ

# МУНААРГАНУУДА

(Үргэлжлэл. Эхинийн мартын 22-ой дугаарта).

Иигэжэ байтар, тэнгэрийн хаяада үшөө ондоо үзэгдөөгүй үзэсхэлэн гоё үнгэнүүд, үнгэнүүдэй ханагдаагүй жэгтэй холисонууд - шэнгэн ногоон, номин, сэнхирше, бэхэлиг хүхэшье - бэлигтэ уран зураашын сэдхэлэйнгээ дэбэржэ, бусалжа байхада, бахархан бэлдэн тааруула үнгэнүүд утаһад мэтээр уридан эрээд, ухаанай, мэдэрэлэй гэнтын һабагша мэтээр бүридөөд, хүрмэлдөөд, тэрэ дороо хайлан тунашана... Эгээл унайн сиибэн хүхэ утаанай намаг, хужааг тээшэ халганан, шэшэрэн ошоод, үгы болошоһон мэтэ... Тэрэ хужааг хэтэлжэ, нарихан горхон урдажа байгша хэн. Хүйтэн сэбэр уһатай, хэндэшь мэдээжэ бэшэ горхон... Тээд тэрэ горхон холын холо зорин шолшононожол, нулахан һуудал мэтэ сохилжол байгша хэн... Холын холо, зүүдэн холо дайда руу, газар дэлхэй бүхэлхэн газар ехэ далай тээшэ!

Нарата дулаан үнгэ тэнгэридэ залирна; зүүн зүгһөө үдхэржэ, бүрүжэ эхилхэн хабхаг, нээрэшье, бүгэдые хаан унахаа забдажал, улам хомхойгоор залгилал байгша.

Мундарганууд баһал харанхы хүхэ үнгэтэй боложо, хойгуур гүрүлдэн лүнхышэдэг. Хюрөөгэй шүдэд мэтэ һадаряа орьёлануудын эршэтэйгээр өөдөө харбан, үшөө гэрэлтэйшг тэнгэрийн хаяада гэб гэгтэ бии болошоһон хирүүшг, халгануур, аабарганан одые һонирхон дайраад абахаяа, һэргээн хүгжөөхөөз хананан мэтэ...

Ухаагаар хаймадан ухамайлын аргагүй холоһоо энээхэн одоной туяан хийдэн эржэ, хадата энэ хангай дайдада шэмэг болон тодоршобо гэжэ ханахад, сэдхэлдэ хайншые, гайхалтайшые байдаг.

Иимэ үдэшэ мүнхын аршаан тухай домог үндэр һаһатай үбгэд хэлэгшэ хэн. Мүнхэ һаһа бэлэглэхэ мүнхын аршаан тухай...

Минии таабай тэрэ домог намда хөөржэ үгөө юм. Балшар бага байхадани... Тэрэ гэнэнхээ хойшо тэрэ домогһоо хайхан, тэрэ домогһоо һонин удхатай, сэдхэл зүрхэ хүлгүүдэдг домог шагнаагүйб.

Алтан Мундаргануудай нэгэ орьёлодо мүнхын аршаан бии юм. Хэнэйшые, юунэйшые хүржэ шадахагүй орьёлодо...

Нэгэтэ мүнхын аршаанда хирээ хүржэ ошоо юм хаш. Ганса дуһал балгаад, энэ жэ-

## Түүрээлгэ

гүүртэмнай ниидэшэбэ. Хэндэ, юундэ абаашахаяа ябаа юм, бү мэдэе. Тиигэжэ ябатараа, нарихан дээрэ тэрэ дуһалаа алдаржархёо... Хасуури, хуша дээрэшье гэлсэдэг. Тиигэжэ эдэ модод мүнхэ ногоон үнгэтэй болошобод. Хирээшье мүнхэ һаһатай болошьегүй һаа, жэгүүртэн соогоо эгээл ута һаһатай юм.

Нэгэтэ нэгэ гэгээн тэрэ аршаанда хүрэхэ гэбэ. Эгээл бэрхэ ангуушание газаршан болгожо абаба.

Хадын нэгэ нюрган дээрэ гэгээн газаршандаа хэлэбэ: «Би эндэхэ сааша өөрөө ошоход. Хүлээгээрэй, гансал хойно-һоомни бү хараарай!»

Ангуушан ара нюргаа алтан мундарга тээшэ залаад һуутараа, бээз барингүй, эрьен харажархиһан юм.

Гэгээн орьёл үндэр өөдэ ниидэжэ ябаба!

Һүүлдэнь гэгээн бусажа эрээд, хэлээ юм гэлсэдэг: «Мүнхын аршаанһаа хүн түрэлтэнэй хүртэхэ саг үшөө эрээдүй юм байна!»

«Юундэ?» - гэжэ ангуушан гайхаба.

«Мүнхын аршаанай энэ дэлхэй дээрэ байһаниннь болоо гэжэ зальбарай! - гэбэ гэгээн. - Үшөө таанадта юун хэрэгтэйб?»

«Тээд та тэрэл аршаание хүн зондо залажа асархын түлөө тэрэ руу морилон ошоо бэшэ гүт?» - гэжэ ангуушан гайхаба, гэлэбэ.

Гэгээн үнхэн дуугай һууһанай һүүлдэ: «Тэрэ аршаание абарга могой гурба тойрон хүрээлээд хэбтэн!» - гэжэ хэлээ юм.

Ангуушантаяа тараха дээрэ гэгээн тэрээндэ хадын нэгэ хүтэл дээрэхэ абажа тулганан модоной хара үндэһэн һорьбоёо бэлэглэбэ.

«Хадагалаад байгаарай!» - гэжэ захиһан юм.

Ангуушан тэрээниен баруун хойтохи тээнгидэ үлгөөд байба. Бүри үндэр һаһатай болоһон хойноо гэгээнэй хэлэһэн үгэнүүд тухай дахин дахин бододог болошобо. Абаргаһаа боложо, аршаанһаа хүртэхэ аргагүй гэжэ намайе мэхэлээ хаш гэжэ ханаба.

Сэсэн мэргэн тэрэ үбгэжөөл нэгэл юмэ ойлгожо магад... Юундэ энээхэн тулгуураа үгөөб? Тулгуур?... Хүн түрэлтэмнай үшөө хүл дээрээ хүсэд гараадүй, хүл дээрээ хүсэд тогтожо шадаһагүй - тулгуур хэрэгтэй гэнэн далда удхатай юмэн бэшэ гү? Тулгуур хэрэгшээрэй болоходоо, ёһотой хүн шанараа олоходоо, мүнхын аршаанһаа хүртэхэ эрхэтэй гээгүй гү? Мүнхэдөө оршон байха эрхэтэй...

«Хүн бүхы муу муухай юмэнһээ халаха, һайн һайхан болохы оролдохо ёһотой - тиигэһэн лэ хойноо мүнхэ һаһа эдлэхэдэнь хамаагүй гэжэ бидэнэрэй ханажа, ойлгожо ябахын түлөө энэ тулгуур орхигдон юм гү?» - гэжэ үбэлэй ута һүни үбгэн бодомжолно.

«Али энэмнай хүн түрэлтэн хээээдэшье тулуурһаа халахагүй гэнэн тэмдэг гү?» - гэжэ бодоходоо, үбгэн муудан гэдэргээ хэбтэнэ.

«Али тэндэ оройдоошье мүнхын аршаан байгаагүй юм гү? - гэжэ үбгэнэй досоо хүйтэ даашана. - Энэмнай юрэл хоһон хөөрөөн, һайхан ошгохон юм гү? Тэрэ сээс мэргэн гэгээнтэн дэлхэй дээрэ мүнхэ юмэн үгы юм байна, бүхы юмэн эсэстэй, бүхы юмэн иигээд лэ үгы болошохо, үнгэршэхэ юм байна гэжэ ойлгожорхёо гү? Мүнхэ юмэн хүндэ оройдоошье хэрэггүй, мүнхэ һаһаншые хэрэггүй гэжэ? Мүнхэ юмэ бүтээхэмни гэжэ, мүнхэ юмэндэ һүгдэжэ, тэрэниие бэдэржэ ябаһанай огто удахгүй гэжэ?... Хүнэй һаһан гээшэ өөрингөө заршамаар байдаг юм, мүнхэ юмэн тухай, мүнхэ сээс хуули заршамууд тухай бодоһонийше, энээн тухай хэлсэһэнэйшые хэрэггүй гэжэ гэб гэгтэ тэрэ зайдан хоһон хабсагайн орьёлодо элхэнээр сайран ойлгогдошоо гү?»

«Мүнхэ юмэн бии, тэрэмнай мантай маанадшыегүй мүнхэ байдаг ха юм даа! - гэжэ үбгэн һаһагаа амаран бодомжолно. - Оршолонто юртэмсын иимэшые хэн тулаһан бидэ зальбаран һүгдэхэ ёһотойбди!»

«Тээд юундэ иимэ һонин домог мүнхын аршаан тухай хүн зохёогоо юм бэ? - гэжэ үбгэнэй сэдхэл дахин хүлгэһэнэ. - Хэишые һаһа бараха дурагүйдөө гү? Али юмэндэ садахагүй хомхой досоохитой хадаа гү?»

«Тиихэдэ хүнэй хүсэл эрмэлзэл тад ондоонууд, - гэжэ үбгэн һаһаа алдаадхина. - Тэрэ гэгээн ухаатай үбгэнтэй хадын үбсүүндэ хоюулханаа аһалдажа байһан аад, нэгэн һаналтай боложо шадаагүй бшуубди. Гэдэргээ бү хараарай гэхэдэнь, зүбшөөһэн аад, үгдөө хүрөөгүйб... Иигэжэ захиһадаа, хүнүүд нэгэн һаналтай, нэгэ хүн мэтээр бэе бэенэйнгээ һанал бодол тэбшэжэ, хүндэлжэ шадаха юм гү, үгы гү гэжэ туршаа гээшэ гү?!»

«Али энэ домог эсэстэйхэн һаһаа мүнхэ мэтээр ханажа ябахымнай түлөө хэлэгдэһэн юм гү? Мүнхэ һаһа эдлэжэ болохоор гэжэ гэнэн хонгороор этигэжэ

ябахымнай түлөө?... - гэжэ үбгэнэй сээжэ гэрэлтэһэнэ. - Үхэл тухай маанадай бодожо ябахыгүн түлөө, үхэлэй зайлашагүй амисхаал мэдэрэн, зориг хүсэлөө мохон, холынгоо һайхан эрмэлзэл хүл дороо гэшхэн бүгээршөөд, һохор болон охор һаһаа һанаалшоод ябахыгүмнай түлөө?... Үхэл байгаа юм ааб даа, тээд ами һаһан - маанадта үгтэһэн, заяагдаһан агуухэ жаргал, энэмнай мүнхын жаргалтай гэгтэй юмэн, мүнхын жаргал гэжэ өөртөө этигээ һаа, мүнхэ һаһа һаһалһантай гэгтэй гэжэ уряалһан уг холын домог гү? Ганса хүнэй һаһан мүнхэ бэшэшье һаа, хүн түрэлтэн мүнхэ, һайн һайхан хэрэг үйлэнь мүнхэ, һайн һаһаан, һайн үгэ мүнхэ, һайн һайхан юмээр өөрыгөө хүрээлжэ, тойруулжа шадаа һаа, һайн һайхан юмэ сэдхэлдээ шэнгээжэ, һарган, һүгдэн ябажа һураа һаа - мүнхэ һайхан юмэнэй манлайда хүрэхэнтэй ади гээшэл ха!»

Бишые модоной үндэһөөр хэгдэһэн тэрээхэн морхигорхон тулуурые хадын хормойдохи нэгэ бишыхан тосхондо найман ханатай буряад гэрэй хойморто тахятай байхыень сэдхэл зүрхөө хүдэлгэн хараа һэм, үшөө һэм...

Нэгэтэ эмшэлгын байшан соо залуухан ангуушан хүбүүнтэй зэргэлээд хэбтэ һэмди. Тэрэ оройдоол арбан найматай хэн.

«Хүнэй хүһэрэй яһануудай хада соо олон гээшэнь!» гэжэ гэгтэ нэгэтэ хэбтэртээ дуугаржархёо юм.

Мундарганууд сэдхэл татажа, дуудан, хүтэлэн абаашадаг.

Хада соо хүнүүд бишыханаар, ташарайгүйхэн тажагарханаар харагдадаг. Холоһоо харахада... Хабсагайнүүдта хабшагдан, эрхирэн, эшхэрэн байһан гол горхон дээгүүр табсантаһан зүргөөр байсаһаа аһалдан, абиран ябаһан хүнүүд... Хаш-хархадашые, дэбхэхэдэшые, шулуу, түмэр сохихоошые дуудахагүй шууян хүүсэн соогуур...

Хада уула алтаар баян.

Урда сагта нэгэ хүн агы соо тон ехэ алта оложорхиһон юм. Агын хаа сула алтаар ялалзажа байба. Манай хүн арһан уутаараа дүүрэн алта шэхэн хэжэрхёод, аһан хүсөөрөө зууралдан дээшэн шэрэбэ. Даабагүй. Уутаяа дундаруулаад абирба. Гаража шадабагүй. Оёрто-хоһонь хэдэн адха алта үлөөгөөд туршаба. Агын нүхөөр багтабагүй... Оройдоол нэгэ монсогорхон алтатай нарата дэлхэйн нюрүүдта бусахал хубитай байшоо. Хожомоо олон зоние абаад, тэрэ агыдаа эрэхэдэнь, агын үгы байшаба! Хабсагайнүүд һууриһаа хүдэлэн, алтан агы руу орохо амһар орой таһа хаагдаһанан юм.

Хангай өөрын ехэ хуули заршамтай, намтарайнгаа хүсэлдөөгүй һаа, баялигаа нээдэггүй.

Хадаануудай хашарһан - шулуун, үнэн бэнь - алтан. Алтан сээжээ сэлхэ сагын нэгтэ эрэхэ юм. Муу муухай һаһаанай, хомхой сэдхэлэй, хоро шаранай, эрлигэй хүсэнтэй түхэрээн энэ түби дэлхэйһээ огтолон арилһан, хамагдан хаягдаһанай һүүлдэ...

Нэгэтэ хоёр хүбүүдэй хөөрлэдэхые шагнаа һэм. Дэлхэйн амиды бүрөөһэн болохо - биосферэ, тэрэнэй арга шадал үдэжэл байһан хүн түрэлтэниие

хангажа шадахагүй гэнэн һур. гарһанан Мальтушаа эхилээд, элдэб юмэ тухай эдирхэлдэн, хабархалдан, эрдэм мэдэсээ туршалдан дуугаралсажа һууһаар, түрэл хаданууд, хада уулануудай хоорондохи гол газар тухайгаа дурдан, хэды хүн эндэ ажаһууха аргатайб гэжэ арсалдашабад. Яагаашые һаа, Байгал гүнзэгы далай хүхэ сэнхир Хүбсэгэл хоёрой хоорондохи холбоо хонхор гол газарнуудай таряалан, сабшалангай арга боломжо заха хизааргүй бэшэ, тоотойхон толгой мал эндэ үдхэжэ болоно гэбэ. Нүгөөдэнь хада уулын гүн соо байһан баялигуудые, ургамал, жэмэс бү мартаг гэбэ.

Зунай һайхан зулгы сагта хадын хормойгоор ябахад, байгааһин баяниие, хангай тайгын һайханиие гайхан тагнажа барахагүйш. Үлгын урга, шаргын үргэшые хэдэг уян нарихан хуһадые түрин шахуу, үндэр суглагар, зуймаа нарһад һаглагар ногоон оройгоо наран тээшэ монсойтор үргөөд ербылдээдэг. Түмэр дайраһандал хурса һүхын ханхиһан, гэдэргээ һүрээжэ байдаг хатуу шэрхи шэнхэдтэй зэргэлээд, тэбэрижэ хүрээшгүй бүдүүн хүгшэн улаһан һуужа байха. Үльгэрэй баатарай хуяг дуулга мэтэ зузаа, баржагар бүхэ холтоһоор баригданан ангуушадаг, улаа-гана түүгшэдэй саг зуурын балгаан ойро тойрониинь дайрадажашые болохо. Бороогой үедэ уһанай халин ершээдэг ямар нэгэн хоһол дахан зайгаа, морин бургааһанай һөөгүүд улаһа, хуһанай сагдуулахануудтай мурьсэһэн мэтээр баржылдана. Гурбан һаһаа набшаһатай гандагаари... Наратай игаабари талмайхануудта улааганын һөөгүүд улаан тажа болон ирайлдана. Дайрахада, тас гэн тээршэхээр шэмэ шүүһээрээ сэндышэһэн хүхэлби нэрһэндэ өөрөө гаршин татадан ошоод талалжархиха...

Улааганата талабаринууд нуур далай мэтээр хүхэржэ байдаг... Зогсоһон лэ газартаа һуулга һаһаа гансага дүүргэхээр, хажуу тээшэ хайхарамжагүй алхаа һаа, халтиржа унашахаар гэжэ хэлсэдэг. Эгээл энэ үедэ тайгын эзэн энэ далай соогуур садхалан юмэ, хуу улаагана болоһон һаһараа хүхэжэ, һамаран махажа ябаха... Үхэр нүдэнэй болохые хүлээн, үбхэдөө хадагалжа абаха хоолни хэр ургажа байна ааб, гэжэ шалгажа, сэгнэжэ үзэхэ-һэдэһэндэл, гал мэтэ хурдан шуумар булганай зурагас гэн һөөгүүдэй дундуур үнгэрхые харажархёо һаа, ехэл золтойт! Үбэлдөө хөө хара болошохо булган мүнөө хүрибтэр шара үнгэтэй ябаха...

Сээсгүүд!.. Ургамалууд ямар янзаар, ямар сээсгээр сээсгэлэнэб гэжэ бултыень мэдэхэ һаа!.. Мойһоной сээсгэлэжэ байхада, толгой эрьехээр. Зэдэгэнын сээсгүүд үбэр ташалан, талабаринуудта бишыхан эрбээ-хэйнууд мэтээр сайран, долгилон бии болошохо... һүүдэртэ ара руу, үржэлтэ хурьһэтэй сэбэр газар руу һарабша мэтээр дээрэшни нэлмыһэн мододой набшаһад доогуур алхалан ошоо һаа, үндэр, бамбагар сээсгүүдэй хаан мэтээр үндыһэн, үдхэн улаан үнгэтэ пион гэдэг Хаан сээсг ургажа һууха...

Агаарай энэ үедэ эдэ бүгэдэ ургг талнуудай уушхан соогуур гарахан хада, гараа нарбайгаал хаа, альган дээрээ, хургад соогоо али нэгэн эсэгэй, али нэгэн чоогоной шэдитэ хүсье мээрээр гэшээ гү гэжэ ханагадаг. Тээхэн агаар соо хүниие тэжээхэн хүсэ шадал байна гэжэ лаб этигэхээр, гансал агаараар амилгад, ами зуужа ябахар байдаг!

Тэрэ зуура үнгэнүүдэй олон миралаанһаа, үнэр хангалнуудай үдхэн аянгаһаа, алаяһа батаганаанай, ноно зүгүнүүдэй аяг аашаһаа саагуураа гайхан заригад гээд абахаш... Энэ агууехэ байгаали өөрынгөө аяг зангаар байхаараал байха, хүн, юрэдөөл, тэрэнэй нэгэ заахан таһардаһан, хүнэй ханал бодол, хүсэл эрмэлзэл байгаалида юоншье бэшэ - байгаали шамайе тэжээхэ, тэнжээхэ, хүлдээрэшни табиха аргатай, тээд баһа оройдоошье мэдүүлэнгүй шамда хорото муухай хашаг гү, али нүдэндэ харагдахагүй, алуурай нэгэ хумхийн тооһо эльгээжэрхихэдэ болохо... Ойлгогдохогүй орёо оршолонто юртэмсэ!.. Түби дэлхэйе орёохон эрдэм шадалай, түмэр хүлэгэй үедэ хүн болоһон аад, саархан дээрэ саглашагүй ехэ юумэ уншаһан, шудалһан аад, ухаанай арга шадалда уйгаргүй ехээр этигэдэг аад, энэ тайгын гүнзэгы гүзээн соо ороод байхадаа, агшан зуура айһанай, тулгардаһанай, тээмэрдэнэй мэдэрэлдэ абтан, зоогдоһон бахана шэнгээр зогсохош: байгаалиин бүхы нюусые таахаар юм гү, үгы гү; байгаалиин бүхы нюусые хүн ургалажа абажа шадаха юм гү, үгы гү; байгаалиин ходоодоо иимэ баян тарган, өөрынгөө түрэхэн хүбүүндэ - хүндэ хайн ханаагаараа эрьезд байха юм гү, үгы гү?!

Хадын бэхэлүүртэ хушануудай хүбшэ нэмжыдэг. Хушын хара хүхэ үнгэ нүдэ татадаг. Намартаа эндэ хүнүүд бии болохо. Өөрһөө ехэ тэншүүр шэрэхэн эдэ хоёр хүлтэй, хоёр гартай тоншуулууд сугларан, халхин мэтээр хиндэжэ ябадаг хомхой онголонуудтай урилдан, намар суглуулжа эхилдэг. Мантан томо хуша холтоһонийнгоо низартар сохигдохоодо, шэшэргэнэһээр, нюдгарын зэргэ монсон хүндэ сомсогойнуудаа хүнэй дээрэнээ мундэр мэтээр аджажа, хагдаржа байһан ута ногоон соогуур собхортор сасахархидэг.

Хадын хабшал жалганууд соогуур эм домто аршаан булагууд бурьялажа байдаг. Газарай гүн сооһоо хабиран ерэхэдэ, хүн сондо хэрэгтэй хүсэтэ шэди абаад ердэгын гайхалтай.

Хэдэн зуун жэлнүүдтэ хүнэй гэшэн нэтэлжэрхихэн зүргөөр дамжан, байсын эльгэнһээ мундэлжэ байһан аршаан тээшэ ержэ ябахандаа, доосоошни гэгээржэ эхилэ, зүрхэ сэдхэлшни энэ ариуджажа байһан агаартай нэгэдэн миралзажа байхадал гэхэ! Эгээл энэ үедэ үнэхөөрөө хүн гээшэмнай агуу байгаалиин хуби гэжэ ханахадаа, өөрыгөө үндэр дээрэ тогтоогоод абахаш... Тиигээд лэ аршаанай толгой талада ургажа хууһан модондо бүдэй шэб шэнэхэн өөдэнэ зэлэ нэмэн үргэжэ байхадаа, гаршни халганаад абахаш... Урда сагта үбгэ эсэгэмни уймар тэнэг хадаа анха түрүүшынхөө энэ модондо моринойнгоо хүүл дэлхэнһээ хилгааһа ходождо, эндэ торгоо бэшэ гэжэ ойлгохош. Тэрэ хүн магад энэ аршаанһаа хүртэжэ, үбшэ зоболонгоо тонилгоһон байгаашье бээ... Иимэ нэгэ аршаанда холын нютагһаа таяг тулажа ерээд, тэрэнээ орхёод

мордожо байһан хүнэй баярлаһан хирээ бархирба гэдэгтэл нүдэнһөө уһа дүһалуулжа байхыень би өөрөө хараа нэм!

Мундарганууд харата хүни шубуунай үдэтэ дали мэтээр хүнгэхэнөөр харагдажа байдаг. Мүнгэн сагаан хюруу мэтэ хүйтэн хэмүүн туяан доро...

Нарин дарханай дүшэ дээрээ оролдожо хуужа дабтаһан саархан мэтэ нимгэн мунгөөр бүтэшэһэн, доосоогоо хүнды хөөргэ юумэдэл толоржо, шаргын үргэн доро шаршаганаһан, хүлэй ула доро лужаганаһан саһанай абяан доро шэмшэрэн, энэ тэнгэри газар хоёрой хабшаса дунда нэрдыше гэхэн юумэн бүхэниие дуулажа, бээдэ шэнгээжэ хууһан мэтээр ханагдаха.

Зундаа баһал тиимэ нэргэг хэрюун юм. Нарихан горхойн харанхы эрье соогоо харьялхые, ойн тэндэхи намаг сооһоо нойрмог дунда шубуунай дуугараад абахые, марса халхинан ангуушанай зүрхэнэй сохилхые, холохоно модондо уяатай моринойнь турьяадхихые, олон халаата эм домто шуһан эбэрээ гамтайханаар дээрэ үргэн уһалуур тээшэ ошожо ябаһан бугын туруунай модондой үндэһэ үлэ мэдэг дайраад абахые алдангүй шагнаад лэ хууха.

Хадын голой харанхы сээл соо хүүдэр мэтээр хүдэлхэн хадаринай абяа дуулан омоорношье ха!..

Харин тиихэдэ гол газарта паар хахалжа ябаһан тракторай хүүеэн олон дабхаряа уулануудай жалгануудаар үнихэн суурятан ошодог.

Залуу ябахандаа, түүдэг тойроод, ёохор хатаргаша бэлэйбди. Энэмнай зэрлиг наадан гэжэ нэрэтэй хэн. Мундарганууд маанадые дэмжэжэ, маанадтай хамта дүхэриг тойроод эрьелдэжэ байһандал баяр жаргалааар дүүрэхэн нүдэдтэм харагдагша хэн... Үүрэй сайхада, хүүлшын дуунай бадаг замхабашье, аялгань үшөөшье үни үндэрһөө үндэртэ дамжан, үнсэг сагаан дэлхэйн захаруу ниидэжэ ябагша бэлэй...

Үйлсын нэгэ тохойдо эшэн гайхан энеэһэн басаганай абяан гэгээржэ сайража эхилхэн жалгын аманда эрбээхэй мэтээр элин нэршэгэнэһэн байхал даа...

Арбан табанай аржагар малаан хара адар энэ дэлхэй дээрэ гансаараа мэтэ... Арбан табанай хара... Юундэ энэ тэнгэрийн толи өөрөө дүржэ шатажа байдаггүй аад, наранай элшэһээ толордог лэ аад, хүнэй зүрхэ сэдхэл гайхалтай хүсэтэйгөөр, агууехэ хүлгөө татан, аймшагтай нюуса юумэ нэргээн, ариун хайхан бодол шатаан бии болошодог бэ? Үдэр бүри орой дээрэмнай мандажа байдаг наран иимэ бодол асарнагүй, иимэ хүлгөө татанагүй бшуу! Үдэр бүрийнгөө наранда дадашаһан гээшэ гүбди? Али баһа агууехэ юумэнһээ элшэ толо абажа шадаха гээшэмнай хайн хайхан юумэ гү? Агууехэ юумэнһээ өөрынгөө хуби абажа шадаад, өөрын янза маяг оруулжа шадаах гээшэмнай шэб шэнэ шэдитэ үйлэ - энэмнай иигэхэдэ гансал өөрын юумэн болоһон бэшэ гү? Хэн хээзэ харын туяае наранай толон гэжэ хэлэжэ байгаа юм?!

Арбан табанай гараг - онсо нэгэ дүйсэн гараг. Иимэ гарагта муу үйлэ үйлдэжэ болохогүй. Бодол соогоошье, сэдхэл соогоошье муу юумэн тухай шэбшэжэ болохогүй. Иимэ гарагта сэдхэлээ сэбэрлэн, сэдхэл бодолоороо үндэр дээрэ дэбин гараха ёһотой.

Иигэжэ арад зоной хэлсэдэг үгые, энэ хорилто, энэ хайхан уряае харын толон доро нангин туяагаар намиран байһан Мундаргануудые харан шэртэн байхадаа ойлгохош. Ойлгохош!

Яагаад бидэ агаараар амилхадаа, уһаар умдалхадаа энээнээ мэдэрнбибди - тэрээн мэтэ энэ хайхан уряа-бодолые Сагаан байсын дорохоно харата хүни мэдэрээ нэм. Сагаан байса үнншэхын аргагүй үргэн үндэр, сагаан шулуун самбар мэтээр ербынэ... Энэ самбар дээрэ сагаан сэдхэлдэлгэн, сагаан үйлэ хэжэ ябаһан гараараа: «Хайн хайхан юумэн мандаха болтогой!» - гэжэ бэшэжэрхихэ дуран хүрөө юм!



Харанхы хүни хаданууд хүрөөтэйгөөр, хүндөөр харагдабашье, хүнэй сэдхэл дараад байдаггүй.

Эрьежэ байһан тэнгэрийн зарим нэгэ одон Мундаргын орёл дайраад абадаг. Тиихэдэ юунһээшье айхагүй зүрхэтэй хүнэй хабсагайнууд өөдэ абиран ошоод, аһаажархихан түүдэг мэтээр яларха юм. Иигэжэ байхада тэнгэри газар хоёрой уулзаһандал ханагадаг... Тэнгэрийн хүбүүнэй газарта бууһандал... Иимэ юумэ гансал хада уула соо харахал юм!

Зундаа тэнгэрийн хаяада - холо даа, холо - абяа шэмээгүйгөөр улаабтар үнгэ түхөөн галай сахилаад абаханда, Мундаргануудай нэгэ-хоёр орёл Газарай гани бүхын өөднэ зааһан хургад мэтээр элхэнээр бии болоод, дахин хоргодошодог.

Ухибүүн ябааб... Гурба-дүрбэн хүни тэнгэри улайгаа хэн. Хүн зон газашаа гаража, үбэлэй хүйтэндэ дааратараа үнихэн харадаг хэн... Тэнгэрийн хойто тала хүрин улаан дүлэндэ абташоод байха. Тэрэ дүлэндэ гайхалтай ута хэлэд заримдаа шанха дээрэ хүртээр соробхилон дүүлин ерэнэ; могой мэтээр гогдорлоодо, тэршэлээд абана; хүхэшье, ногооншье, сагааншье болоод унтаршана; дахин хүгжөөн, аашалан, дэбэрэн бусалшана... Хаданууд дэмыршэһэн, галзууршаһан энэ толон доро нэгэ улайн, нэгэ сайран, үхэлтэ аюулай урда үнгэ зүһөө хубилгаһан нюур шарай мэтэ хэн! «Дайнай болоһон жэл иигээ юм!» - гэжэ эжымни ханаа зоболшоһон, халганад гэхэн хоолойгоор хэлээ хэн.

«Иигээд үнгэрнэ бээ!» - гэжэ эсэгэмни намдуу дарууханаар, бээ барингяр дуугараа.

Үнгэрөөл хэн... Тэрэ гэхэнһээ хойшо тэнгэрийн улайхые би хараагүйб... хүрөөтэйшье, хайханшье бэлэй...

Тэнгэрийн шарай шэртэн, сагай уларил мэдэжэ болохоор: үнгөөрнэ, үүлэдэй янза түхэлөөр, хара наранай хүрээгээр, одо мүшэдэй ошон туяагаар...

«Мүшэд гарашоо, уһан хүйтэн амитай болоо, - гэжэ үбгэд хэлсэдэг. - Шэнэ хара өөдөө хараад байна, хии бараантай байха...»

Одо мүшэдэй, хара наранай ябасаар, тохёолдоогоор дэлхэй түби дээрэ болохоёо байһан үйлэ хэрэгүүд, хүл хүдэлөөн тухай уридшалан таахая урда сагта оролдодог байгаа.

Арад зон барга балар дээрэхээ иигэжэ этигэдэг хэн гэжэ хургуулида хэды хэлэгдээб...

Тээд тэрэ урдын этигэл хай хайхан юумэн мэтээр, урда ехэтэй нюуса мэтээр сэдхэл зүрхыем долгисуулан, хээзээдэшье дэлхэйдэ түрөөгүй шүлэг дуунай түрүүшын аялгада намайе ураладаг хэн... Хүнүүдые одо мүшэдтэй нэгэ хуби заяатай, нэгэ жиирэй мэтээр хануулан хайхан этигэл бэшэ гү?!

Эдир залуудаа бүхэй үдэр сабшалан дээрэ хүдэлөөд, хүнийн тэндэ хүүлшынгээ хүри толгойлжо, отог тээшээ эсэ-хэншье хаа, омог дорюунууд ошошго бэлэйбди. Огторгой өөдэ шэртэн, орёл уулануудаа тойрон харан, үлгөөдэр ямар байха гэжэ ойлгохоёо оролдохош... Орхигдоһон бухалнууднай, тармагдаагүй үбһэмнай аадар бороодо сохигдошохо юм гү гэжэ...

Хэрбээ жалганууд өөдэ сагаан боро манан хүбхын хүхирэн ошоо хаа, агууехэ зулын шулуун гол мэтээр орёлнуудай энэ хүбэнгөөр орёлдон үгы болошоо хаань - олон үдэрэй үһэн болоо гэжэ тоолоё... Хада ууланууд отго үгы болохо, гол газарта бурьжэ, бороон һинажа эхилхэ... Иимэ үе саг баһал гоё юм... Юушье хэнгүй, элдэб бодолдо баригдан, гуниглан уйдан, отогой далабша доро хуухада, онсо нэгэ ондоохон лэ юм...

Уһа шиигээ аджажа хүн-гэршэһэн, хээли аддашаһан үүлэдэй дээшэ үндын хагад, зүүлэн уруудажа эхилхэдэ, Мундаргануудай нэгэн гэд гэнтэ мантан ехэ жада мэтээр нэмэргээ халалан бии болошохо... Газаа далайн хоһон зайдан нюруу дээрэ гэнтэ тодоршоһон мүльһэн байса мэтээр үүлэдэй дээгүүр үндышэхэ... Омог хүсэтэйгөөр, олодошогүй ехэ, гансата дэбэршэһэн найдал мэтээр!..

Заримдаа Мундарганууд муулашаһан мэтэ үни соо ханги набта хүрээшэһэн халхабшаа нээжэ үгэдэггүй... Заримдаа нэгэ харахадашан, угаагдашаһан, уһан хүхэ болошоһон юумэд, сэмсылдэжэ зэлэ татан зэргэлээд зогсохо, хаа яахана хүбэнэг мэтэ манан хүрхэгэр ехэ үбсүүндэнь арайхан аһашоод, арилхын, хайлахын урда амилхадажа байха.

«Энэл Мундарганууд тухайгаа хэлэжэл, үгын хүсөөр үнгэ зүһыень, хүрэг зурагыень бүтээжэл шадаа хаа, бүхы наһанайми хэрэг гээшэ гэжэ тоолохо ёһотой! - гэжэ үүлэн сагаан үһэтэй үндэр наһатай уран зохёолшо хэлээ хэн. - Мундаргануудай шарай мянга түмөөр хубилха юм байна, нүдэнэй гал булаама хурсашье, сэдхэл хайлуулма зөөлншье юм байна... хайхан шарайень, хайн хүсьеень үнэн дээдэ үгэ хүүр болгожо шадаа хаа, энэхэниие дааха саарһан, барлаха бэхэ байха гээшэ гү гэжэ ханахаар...»

Аадарай шууян дүтэлхэдэ, амин тогтошоходол гэдэг. Хөө хара үүлэд Мундаргануудай хөөргэ ехэ сээжэ соо түрээжэ, мушхарһаар, дэбэрһээр, гэхэр-һээр, гол газараа үрбхиһөөр орожо ердэг. Эгээл урид хаданууд энэ абаргынгаа аманда залгигдашадаг. Үгы болохынгоо урда шатаһан түгэлсэгэй үнгэтэй, аймшагтайгаар харлаадхиха. Шулуун махабадараа хүсэлэн тэртышэхэ, дэлхэйн ехэ дээшээ

тобойн гүршэһэн шархын хорьбо мэтээр энэ үедөө ханагдаха, өөрынгөө хүсэндэ гэхэршэхэнь гээшэ гү гэжэ айхаар юм. Энэ хүсэньөөнь үүлэ зүһэнэн, уула шабхадаһан сахилгаан зуралзаадхиха, байсанууд байраһаань хүдэлшэбэ гү гэхээр, нүдэ анимаар, шэхэ тагламаар тэнгэрийн дуун нэршэхэ!

Харин тиихэдэ хадын гүн соо, холын тэрэ хүтэл дабаануудай саана галаб эрьешэбэ гү гэхээр юм... Халхин хүйлэн ерээд, шэрэм тогоо тулга дээрэхээ хиндхэжэрхидэг, хүл дээрээ хүнэй тогтохоһоо байха, морин хэбтэшэдэг. Мүндэр модо шуу сохигдорхидог.

Нажарай сагта олон үдэрэй үһэн болошохоодо, хадын бэлшээридэ гараһан малша тухай ходоо ханаандаа оруула-дагби. Нүдэндэмни агууехэ урасхал мэтээр мододой оройнуудые шүүрэн хиндэхэн манан соо эмээл дээрээ мордоһон хүбүүн эмниг солбон мориёо дүүлүүлжэ ябагша...

Табан толгой мал - мори, үхэр, хони, ямаа, тэмээ - үдхэжэ хууһан ууган ехэ уг гарбалнай... Табан толгой малай манлайда хүлэг морин гээшэ ха гэжэ ханаһаб... Далита хүлэг!.. Хуби заяанай хүдэ болон, дарсаг тугта зургадан тахигдаһан хүлэг!

Хүлэгтэ мордоһон хүн... Түмэр хүлэг хүн түрэлтэн бүри хаяхан ургалаа юм ааб даа!..

Мориной нюрган дээрэ хүн аһажа, уула хада дабаа, уһа мүрэн гатаалаа... Сүл губи дунда ангажа унаха болохоодо, моринойнгоо хуудаһа ханажа, балга шуһа хүхэжэ уухадаа, тэнхээ шэнээгээ залгагша бэлэй...

Уула мори зобоодог... Тиихэдэ хада уулын ара, үбэр газар тунга ногоо халюуруулан, тунгалаг нууруудые толотуулан, түргэн горходые харьялуулан хадаа, тужа хүбшөөр хүрээлэгдэхэн талабари нуга дээгүүрээ түүхын тээрмэ соогуур татагдан гаража, эсэхэн элэхэн арад зониие түбхинүүлжэ, агууехэ замдань амаруулан тэнжээн гаргаха амраг зулгы нютаг бэлэй...

Мундаргануудай эгээл зүүн орёл Үншэн хада гэжэ нэрэтэй юм. Юундэ тиимэ нэрэтэй юм, бү мэдэе... Эгээл захынхи хадаа гү?.. Эгээл захын хабһа баһал үншэн хабһан гэдэг ха юм.

Газаашалуулашаһан, түригдэ-шэһэн мэтээр тэрэ отго харагдадаггүй...

Тэрэ эгээл түрүүн наранай элшэ тодожо абадаг.

Тэрэ үндыжэ байһан наранай урдаһаа гүйжэ ябаһандал... Хүнгэхэнөөр, ульгамаар... Эгээл хайн хайхан хүүр зугаагай эхин үгэ мэтэ...

Тэрэнэй хойноһоо хүтэрэл-дөөд, ээм ээмээ түшэлсэн, Түнхэнэй Алтан Мундарганууд алхала ябаһан мэтэ...

Үгы даа, тэрэ оройдоошье үншэн бэшэ...

Иимэ хайхан дэлхэй дээрэ үншэдэ байха ёһогүй!

Мундарганууд тээшэ шэртэн зогсохоодо, иимэл бодолдо эзэлэгдэхэш.

...Эртэ үлгөөгүүр нюураа угаахая ханхинуурхан голтээшэ гогдируухан зүргөөр ошожо ябахандаа, Мундаргануудһаань нүдөө халгааха аргамгүй...

Гол дээрэ тонгойходомни, Мундаргануудни сэб сэгээхэн тэнгэритээс хүлээрлэдэхэнэй толотожо байна.

Аруухан уһа альгаараа угдаад абахадамни, Алтан Мундаргануудни амисхаал доромни миралжа байна.

Ами наһыемни залгаһан аршаан гэжэ доосоогоо зальбаран хүртэнэб...



# УЯЧТ АТТА ХАБАРЧИЙ ЗЭДЭЛЭЭЛ

Жорж ЮБУХАЕВ

## ТРЯСОГУЗКА

Каждый раз по весне  
Прилетала ко мне,  
Бросив юга края,  
Трясогузка моя.  
А в осеннюю жуть  
В дальний путь,  
в дальний путь  
Провожал тебя я,  
Трясогузка моя.  
Вот проснулась весна.  
Где же птичка моя?  
Не вернулась домой.  
Может быть, на пути  
Удалось ей найти  
Дом милее, чем мой?  
Только радости нет.  
Много лет, много лет  
Прилетала она -  
Трепетала струна.  
Песней, словно росой,  
Очищала кусты.  
Стал мой сад сиротой.  
- Где же ты? Где же ты?

Дарима РАЙЦАНОВА

## ХАБАРАЙ АЙЛШАЛААГА

Хабар айлшалан, габсае гаталжа,  
Хонгёо хоолойгоор  
самга уряална.  
Холын ороной баялиг гургажа,  
Хүхюун гуугаа талага гуулана.

Буурал сагаан эгэшингээ  
Мүльхэн зүрхыень хайлуулжа,  
Мүнгэн һишхэ бэлэлигиень  
Мүрэн болгожо урагхуулна.



Даши-Дондок БУДАЖАПОВ

## УРЫ, УРЫ...

Уры, уры...  
Саһанай хуры.  
Ургын гүлгы  
Садыш дары.  
Ургы, ургы -  
Ургамалай сүсэги.  
Урын уһы  
Уугыш - үлзыл!

һуданан сохисоор  
һубадлан сорьёлыш.  
һубаг, хоболоор  
һуунагтан горхолош.  
Алим жэмэсэй  
Амин руу шэнгыш.  
Ая гангын  
Аймаг руу шэглиш.

Урин хабарай  
Уһан хамбыш.  
Уужам газарай  
Уураг шамбыш.  
Губиин эльгэндэ  
«Мэдэрэл» үгыш.  
Талын дэлэндэ  
Мэнэрэн үлыш.

Чимит-Рэгзэн НАМЖИЛОВ

## ХАБАР

Уһа мүльхэнэй хайлаад,  
газарта шэнгэжэ байхада,  
Урин дулаан буужа,  
наран хурсаар шарана.  
Ургы, ногоон дэлгэржэ,  
дайдаар зэрэлгээ татахада,  
Уянгалһан сээжэ тэниижэ,  
хүнэй сэдхэл жаргана.  
Ая гангын хангалаар  
амиды юртэмсэ амилжа,  
Аянай шубууд ганганан,  
хаанашьеб холо зорино.  
Арбан долоон наһандаа  
зүрхэмни баяраар халижа,  
Ажа амидаралай гүн руу  
этигэл дүүрэн ороно.



Баатар ШАГДАР

## ХҮХЫН ДУУНАЙ ҺҮНИНҮҮД

Хабатай арюухан хабарай һүни.  
Хамаг юртэмсэ һажанхай үни.  
Һүниин байдалай  
нойрмог намдууе  
Һэргээн зэдэлнэ  
хүхын допгодоон.  
Хүхын дуунай хонгёо һүниңүүд  
Хүдөө нютагайм  
найрын болонхой.  
Эдир наһанай эршэтэ хүсэлнүүд  
Эльгэ зүрхым эзэлэн халинхай.  
Хабарай дунгяа  
энэхэн хаһаарын  
Ханилха дуран  
хүрэнэл даа, хүрэнэ...  
Халуухан дурьем  
хубаалдан баймаар  
Хайрата нэгэниинь  
хаанаб даа, хаанаб?!

# БЭЕРХҮҮ БАЯРАЙ БАРДАМ ААЦА

## Шог үгүүлэл

Задатай хүбүүнэй  
Ябадал дутуутай,  
Заргатай хүнэй  
Шарай гутанхай.

Нэгэтэ амаралтын үдэр эгээл  
һүүлшын үеын маягаар  
хубсалһан, хөөрүү хүхюу зантай  
Баяр хүбүүн үдэшэ боломсоор,  
гэрэлэйнгээ урда хэды дахин  
эрьелдэн, хамар сорьёмо  
одеколоноо түрхижэ, сэдхэлээ  
хананги түхэлтэй үдэшин хатар  
нааданда ошохо гэжэ шиидэбэ.  
Хатарай талмай дээрэ  
һүүлшын нэбшээнэй гоё найхан  
хүгжэм шэхэ дүлнирмэ шангаар  
зэдэлнэ. Залуушуулай ухаангүй  
хатарха, сэнгэхэ гэзшэн. Сэбэр  
залуухан басагашье олон. Үнгэ  
бүринин нюдэ харгама гэрэлэй  
аниб-ониб ялалзахада, Баярта  
бүхы басагад уриханаармиһэрэн,  
энезбхилһэн маягтайгаар  
харагдаба.  
Эгээл энэ үедэ, хатаржа байһан  
залуушуулай дундаһаа газар  
дэлхэй дээрэ харагдаагүй найхан  
шарайтай, үндэр гоё бээтэй  
басаган Баярай хажуугаар  
үнгэрбэ. Хүбүүн юугээшье  
ойлгохоёо болиһондол, халуун

шуһаниинь бүлимтэрэн тархидань  
сугларһандал мэтэ, Баярай  
досоонь мэнэршэбэ.  
- Яаһан гоё хүүхэн гэзшэб,  
одоол намда тааруу, нам шэнги  
сэбэр хүндэ гоёолто болохо бшуу,  
- гэхэн бодол ухаандань түрэнэ.  
Удангүй хойноһоонь шамдан  
ошожо, хажуугаарын  
нархайлган, эрьелдэжэ, аалин  
намдуу хүгжэм доро тэрэ басагы  
хоёр дахин урижа шадаба. Удаань  
һурамхи шадамархан аяг аашаяа  
харуулжа, басагы гэртэн  
хүрэтэр үдэшэхэ эрхэдэ хүртэбэ.  
Баяртай хатархадаашье,  
һүүлдэн тэрэнэй гарһаа арһан  
дэгэлээшье абахадаа, басаган абя  
аниргүйхэн, дуугай байба. Оло  
дахин лэ нэгэ тинмэ  
таагдашагүйгөөр миһэлээд  
абана. Басагадай ухаан бодол  
таамаг таажа һуранхай хүбүүн:  
«Энэ басаган намайе ехэл  
зохидшообо гү даа?» - гэжэ  
сэдхэбэ. Хүбүүндэ энэ һүни эгээл  
шэдитэ үдэшэ мэтээр үзэгдэнэ.  
Үдэшэжэ ябаһан Баяр яаха  
аргагүй дурлаһан хүн байһанаа  
харуулхы оролдобо: басаганай  
хараса агнан тононо, гүнзэги

хүндөөр ханаа алдаадшы абана.  
Худалаар нээрээ тогтон  
торонгүйгөөр шашаба:  
- Харыт үгы, яагаа һонин үдэшэ  
гээшэб! Тэнгэрээр дүүрэн мүшэд  
олоороо сасаржа, бидэ хоёрто  
ажабайдал гэдэгэ энезбхилһэн  
тэнюун харасаар шэртэхээргэтэй  
бээт. Харин танай түлөө уһа, гал,  
түймэр хүндэлэн гараха байнаб.  
Та, таажа харахада, хори наһашье  
хүрөөгүй хэбэртэйт. Эгээл инаг  
дуран гэдэгэй үе саг гэзшэ бэшэ  
аал даа... Аажам алхалан ошоёл,  
хайшаа харайха гүйхээ наһанат!  
Та намайе шагныт. Харасатнай  
мини сэдхэлые доһолгооно. Би  
тание хаанаб даа нэгэтэ хараһан  
шэнги байнаб. Үгы, мүнөө  
наһандаа бэшэ, харин зуун жэлэй  
саана бэшэ аа гү? Дурлажашье,  
баярлажашье үзөөгүй ябаха гэзшэ  
муу байна даа. Эгээл мүнөө мини  
сэдхэл, зүрхэн соо ямар бэ даа,  
тинмэ юумэн туяржа,  
буршаганажа, гэгээржэ байна  
гээшэб! - гэжэ хэлээд, бодолго  
боложо: - Тэрэ... Хоца  
Намсаравай «Буряад басаган»  
гэжэ зохёол соо Гэрэл Жаргалмаа  
хүүхэни үбэл дунда ой тайга соо  
байхадань, яажа ами наһыень  
абарна бэлэй даа? Тэрэндэл  
жэшээтэй, би тание хамгаалха,  
абарха баатар гэзшэб. Намайе  
минн лэ шашажа, шалижа ябана  
гэжэ бү ханагты. Бидэ хоёр мүнөө



түрүүшынхиэ нингэжэ зэргэлээ?  
ябанабди. - Ай даа, тэнэ! Битна  
танайнгаа найхан нэрые мүнөө  
болотороо мэдэхгүй ябаналби!  
Танай нэрэ хэн гэжэ бэлэй?  
- Бидэ хоёр танил хэмнэйбди,  
- гэжэ басаган хэлэбэ. Энэ үедэ  
Баярай нюрга руу хүйтэ даахадал  
гэбэ.  
- Юу-у-у... Танил гэжэ гү? -  
гэжэ асууба.  
Басаган хортой энгүүхэнээр  
энезбхилжэ:  
- Тинмэ даа. Та гурбан һарын  
саана намайе иимэл хатарай  
нааданһаа үдэшөө бэлэйлта. Энэ  
саг соо зандаал ябаа байнат.  
Баяртай. Энэһнээ хойшо нэгэл  
юумэ бү мартагты, «Буряад  
басаган» гэжэ зохёол Хоца  
Намсаравай бэшэ, харин Чимит  
Цыдендамбаев бэшэһэн юм.  
Түрэн буряад оройнгоо уран  
зохёолшодой бүтээлнүүды  
мэдээгүй һаа, та онһон буряад  
хүн бэшэ гэшээт! - гэжэ басаган  
хүйтөөр сэхэ хэлээд, саашаа үндэр  
хорёотой гэр тээшээ алхалшаба.

Альбина ЛХАМАЕВА.  
Агын филиалай ЗабГПУ.

## Эмхидхэн байгуулагшад - Буряад Республикын Президент, Арадай Хурал болон Правительство

Генеральна директор - ахамад редактор  
А.А.АНГАРХАЕВ.  
Редактор Г.Х.ДАШЕЕВА

РЕДАКЦИОННО КОЛЛЕГИ: И.М.ЕГОРОВ, И.Б.ДАГБАЕВ (Буряад Республикын Правительство),  
Ф.П.БОТОВА, Ц.Э.ДОРЖИЕВ (Буряад Республикын Арадай Хурал), Б.М.Ж.БАЛДААНОВ  
(генеральна директорэй 1-дэхи орлогшо - ахамад редакторай орлогшо), Г.В.САМБЯЛОВА  
(секретариадые хүтэлбэрлэгшэ-генеральна директорэй орлогшо), Д.Б.ГУРОДАРМАЕВА (редакторай  
орлогшо), Д.Д.ЭРДЫНИЕВА (харюусалгата секретарь); таһагуудые даагшад: Н.Д.НАМСАРАЕВ,  
Н.Д.БАДАМАРИНЧИНОВ, Б.В.БАЛДААНОВ, А.А.ФАДЕЕВА, В.Д.ДАМДИНОВА; Б.В.ГЫНДЫНЦЫРЕНОВ.

Манай адрес:  
670000, Улаан-Үдэ хото,  
Каландаришвилиин үйлсэ,  
23, Хэблэлэй байшан  
"Буряад үнэн".  
E-mail:  
unen@mail.ru

Газетэ хэблэлэй 2  
хуудан хэмжээтэй.  
Индекс 50901.  
Хамтын хэлэг - 54860.  
Хэблэлдэ  
тушаагдаһан саг - 17.00.

"Республиканска типографн" гэхэн  
АО-до газетэ 3360  
хэһэгээр хэблэгдээ.  
Директорэйнь телефон: 21-40-45.  
Б-0079-дэхи номертойгоор  
бүрихлээд абтанхай.

Хэблэлэй байшанай телефонууд: генеральна директорэй-ахамад редакторай - 21-50-96, ирнэмнын - 21-54-54 (факс), ген. директорэй 1-дэхи орлогшо - ахамад редакторай орлогшын - 21-68-08, ахамад редакторай орлогшонорой - 21-64-36, 21-33-61, редакторай орлогшын - 21-54-93; секретариадай - 21-50-52; таһагууд: экономикын болон политикын - 21-63-86; соёлой болон түүхын - 21-60-21; «Морин хуур», «Вершинь» журналнуудай, «Буряад Республикын Хуулита шиндхэбэринүүдэй суглуулбарин» редакци - 21-55-97; залуушуулай, оюутадай ажабайдалай болон олоннитын хүдэлмэрин, «Одон» журналай редакци - 21-50-52; мэдээсэлэй - 21-67-81, спортын - 21-54-93, рекламн - 21-62-62, коммерческэ ажалай - 21-55-97, компьютерна түбэй - 21-66-76, бухгалтерини - 21-23-67.

Редакцида ороһон материалнууд  
шүүмжэлэгдээгүй, мүн авторнуудтань  
бусаагдадаггүй.

Тоонуудай, бодото баримтануудай, хүнэй, нютагай нэрэнүүдэй  
бэшлэгы хэзэгайруулан ушарта авторнуудын харюусалгатай.  
Редакциин ханамжа авторайхитай адли бэйз байжа магад.